

EKOID: BANTOID LANGUAGES OF THE NIGERIA-CAMEROON BORDERLAND



Roger Blench

DRAFT ONLY

NOT TO BE QUOTED WITHOUT PERMISSION

Roger Blench
Kay Williamson Educational Foundation
8, Guest Road
Cambridge CB1 2AL
United Kingdom
Voice/ Fax. 0044-(0)1223-560687
Mobile worldwide (00-44)-(0)7967-696804
E-mail R.Blench@odi.org.uk
<http://www.rogerblench.info/RBOP.htm>

TABLE OF CONTENTS

1. The Ekoid-Mbe languages: Overview	1
2. Classification.....	3
2.1 External.....	3
2.2 Internal.....	3
3. Phonology.....	5
4. Morphology.....	6
5. Conclusions	7
References	7
Appendix I. Comparative Mbe-Ekoid wordlist	9

TABLES

Table 1. Innovative roots in Ekoid-Mbe	3
Table 2: Lexical similarity within Ekoid including words with regular sound changes	4
Table 3. Proto-Ekoid consonant phonemes.....	5
Table 4. Ekoid correspondences for alveolars and velars	5
Table 5. Mbe consonants.....	5
Table 6. Ejagham noun classes	6

FIGURES

Figure 1. Genetic classification of Ekoid-Mbe languages	4
--	----------

MAPS

Map 1. The Ekoid languages.....	2
--	----------

1. The Ekoid-Mbe languages: Overview

The Ekoid-Mbe languages are spoken principally in SE Nigeria and in adjacent regions of Cameroun. Mbe [Mbè] is a single language spoken in seven villages in Ogoja LGA, Cross River State, Nigeria. The Ekoid languages consist of around closely-related 19 lects, the majority of which are spoken in Nigeria (Crabb 1969). Ekoid speakers have been known by a number of terms in the literature (including ‘Keaka’ and Ekoi, which covers a variety of languages in this region, some of quite different affiliation). Ekoid languages in Cameroun are known as ‘Ejagham’, which is a cover term for a variety of lects which vary from village to village. Ethnologue (2009) says;

Western Ejagham includes Bendeghe Etung (Bindege, Dindiga, Mbuma), Northern Etung, Southern Etung, Ekwe, Akamkpa-Ejagham.

Eastern Ejagham includes Keaka (Keaqa, Kejaka, Edjagam), Obang (Eeafeng).

These are surveyed in Edmondson & Edmondson (1971) but no complete wordlists have been published and this material is clearly in a highly preliminary transcription. Yoder et al. (2009) have recently surveyed the ‘Bakor’ languages in Nigeria and have provided wordlists of previously unknown lects/

Map 1 shows the situation of the main Ekoid languages in Nigeria, with indications of the location of Mbe and Ejagham, partly in Cameroun. Historically speaking, Ekoid looks like a recent westward expansion into the territory of the Upper Cross languages, hence the presence of isolated languages such as Ikom within Ekoid territory. East of Ekoid are the Bendi languages, also forming a closely-related set of lects; linguistic geography suggests that they were originally bordering on the Upper Cross languages and the expansion of Ekoid forced the two groups apart.

The first publication of Ekoid material is in Clarke (1848) where five ‘dialects’ are listed and a short wordlist of each is given. Other significant early publications are Koelle (1854), Goldie (1862), Mansfeld (1908), Thomas (1914, 1927), Johnston (1919-1922), Jeffreys (1950) and Byström (1954). Crabb (1969) remains the major monograph on these languages, although regrettably, Part II, which was to contain grammatical analyses, was never published. The monograph also reviews the literature on Ekoid up to the date of publication. Crabb (1969) lists fourteen lects and Watters (1978a) refers to some 4-5 ‘dialects’ of Ejagham across the border in Cameroun. Nonetheless, some of these are very close to one another and the most recent Ethnologue (2009) boils them down to some eight ‘languages’.

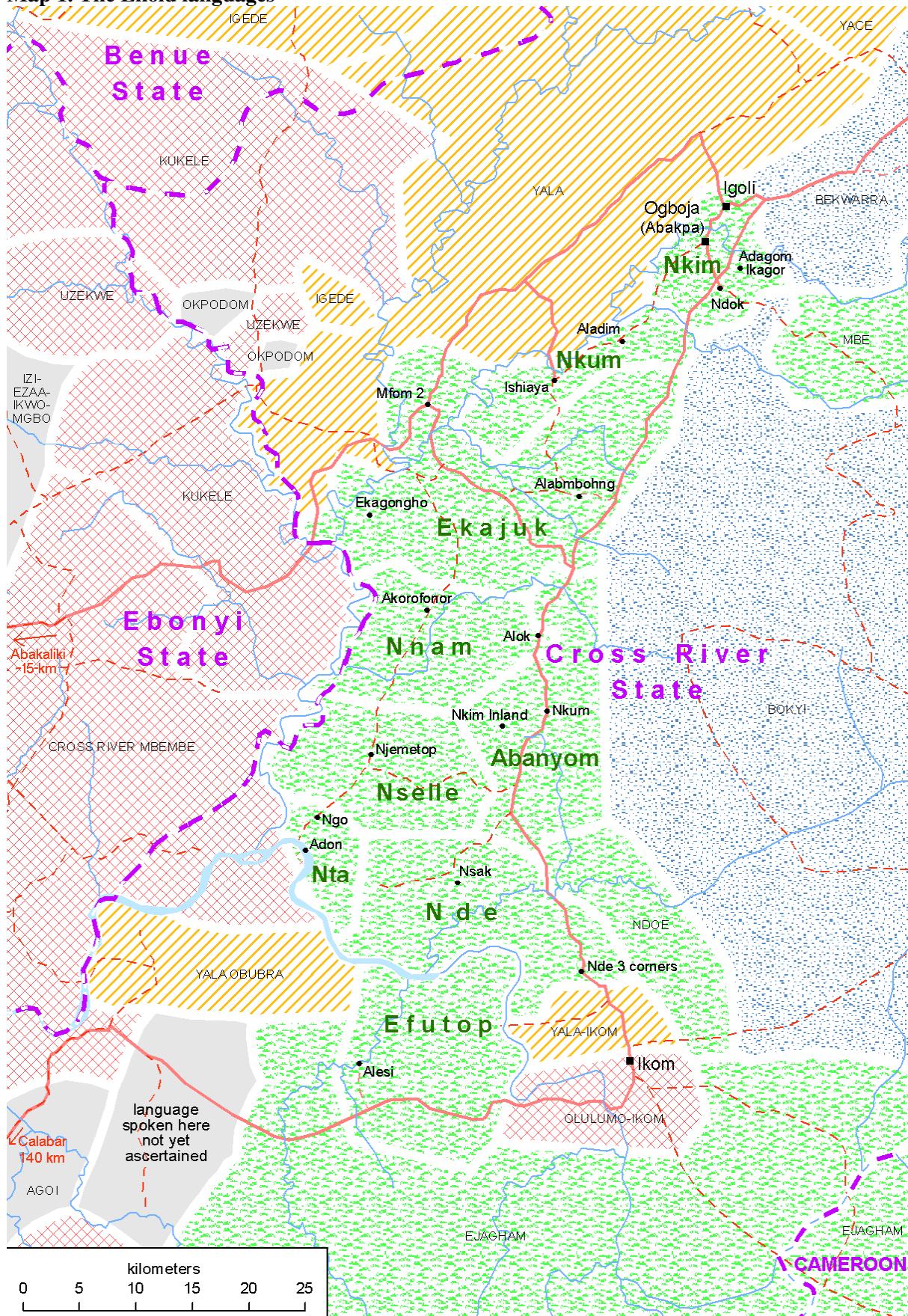
In recent years, some speakers of nine Ekoid lects have resolved to unite under the umbrella term Bakor. The Bakor people speak Nkim, Nkum, Ekajuk, Nnam, Abanyom, Nde, Nta, Nselle¹ and Efutop. The term ‘Bakor’ [bakɔ] is derived from the two words, *ba* ‘come’ and *kɔ* ‘take’. It was chosen because the expression *ba kɔ* is the same in all nine lects. All the Bakor peoples are within Ikom and Ogoja Local Government Areas (LGAs) in Cross River State, Nigeria. The Bakor languages have been surveyed in greater detail by Yoder et al. (2009)².

Orthography development in Ekoid consists of Ekajuk, where a New Testament was published in 1971 and other orthography materials exist and Ejagham in Cameroun where there has been a New Testament since 1997. There are also radio and television broadcasts in Ejagham. Mbe [=Mbube] has been developed by the Roman Catholic church and there is a catechism dating from 1962. Work by Lutheran Bible translators produced an initial orthography (1983) and a revised version (Pohlig 2006). St. John’s Gospel appeared in 2001 and a liturgy in 2007.

¹This follows the common practice of writing their name with two ‘l’s (e.g. on village signs). The 15th edition of the Ethnologue uses only one ‘l’ (Nselle) because it is not a long consonant ([nísəlè] not [nísəl:è]).

²Thanks to Mike Rueck and Zachariah Yoder for making their unpublished material available.

Map 1. The Ekoid languages



Source: Yoder et al. (2009)

The Mbe area and the people are known to the administration as Mbube, a designation which includes the Mbe and the Upper Mbe, who speak a different language. There may be as many as 20-30,000 speakers although no recent census data are available. There said to be three dialects, Idum, Ikumtale and Odaje, but no evidence for this has been published. An Mbe list appears in Koelle (1854) and is analysed in Ankermann (1927). Mbe has been described by Bamgboşe (1965, 1966, 1967) and more recently an unpublished phonology and orthography statement (Pohlig 2006) and a dictionary (Pohlig n.d.) have been circulated³.

2. Classification

2.1 External

The Ekoid languages have long been associated with Bantu, without their status being precisely defined. Although Koelle (1854) grouped his languages in the same area, Cust (1883) linked them together and place them in a group co-ordinate with Bantu but not within it. Thomas (1927) correctly pointed to the Bantu status of Ekoid, but the much later Westermann & Bryan (1952) repeat an older, less accurate classification, grouping the Nyang languages with Ekoid. Guthrie (1967-1971) had difficulties with the notion that Ekoid formed part of Bantu. His first improbable explanation was that its ‘Bantuisms’ resulted from speakers of a Bantu language being ‘absorbed’ by those who spoke a ‘Western Sudanic’ language, in other words, the apparent parallels, were simply a massive corpus of loanwords. This was later modified into ‘Ekoid languages may to some extent share an origin with some of the A zone languages, but they seem to have undergone considerable perturbations’ (Guthrie 1971, II:15). Williamson (1971), in an influential classification of Benue-Congo, assigned Ekoid to ‘Wide Bantu’ i.e. Bantoid. Williamson (1971) still lists Mbe as a branch of Bantu distinct from Ekoid but all subsequent classifications have put these languages together.

All modern classifications of Ekoid are based on the data from Crabb (1969) and when Watters (1978a,b) came to explore the proto-phonology of Ekoid, he used this source, rather than his own field material from the Ejagham dialects in Cameroun. Crabb fails to distinguish clearly phonetic from phonemic transcriptions thus multiplying vowels and diacritics unnecessarily. Fresh work on Ejagham in both Nigeria and Cameroun has extended our knowledge of individual dialects of Ekoid (Edmondson, E. (1966), Edmondson, T. (1966), Edmondson & Bendor-Samuel (1966), Edmondson & Edmondson (1971, 1977), Kleiner & Kleiner (1976), Watters (1980, 1981, 1982, 1983, 1985, 1990, 2000, 2001), Asinya (1987) and Sibomana (1986, 1988, 1989). In 2009, a new survey of part of Ekoid in Nigeria that presently has adopted the name ‘Bakor’ for the cluster has made possible a re-assessment of the status of some of the languages.

A perhaps more pertinent question is whether Ekoid has any clear innovations that would distinguish it from A Group Bantu. Table 1 shows some suggested Ekoid innovations or retentions not attested elsewhere inside Bantu;

Table 1. Innovative roots in Ekoid-Mbe

Gloss	Efutop		Mbe	PB
	sg.	pl.		
eye	èmár	àmár	llí	yícò
head	èsí	àsí	bùcí	túè
hair	è-muɔ̄r	à-muɔ̄r	mmué	cɔ̄kí
tooth	è-mén	à-món	lè-kò	yínò
tongue	élíbà	álíbà	le-lém	dímì
water	à-láb		bèlèb	

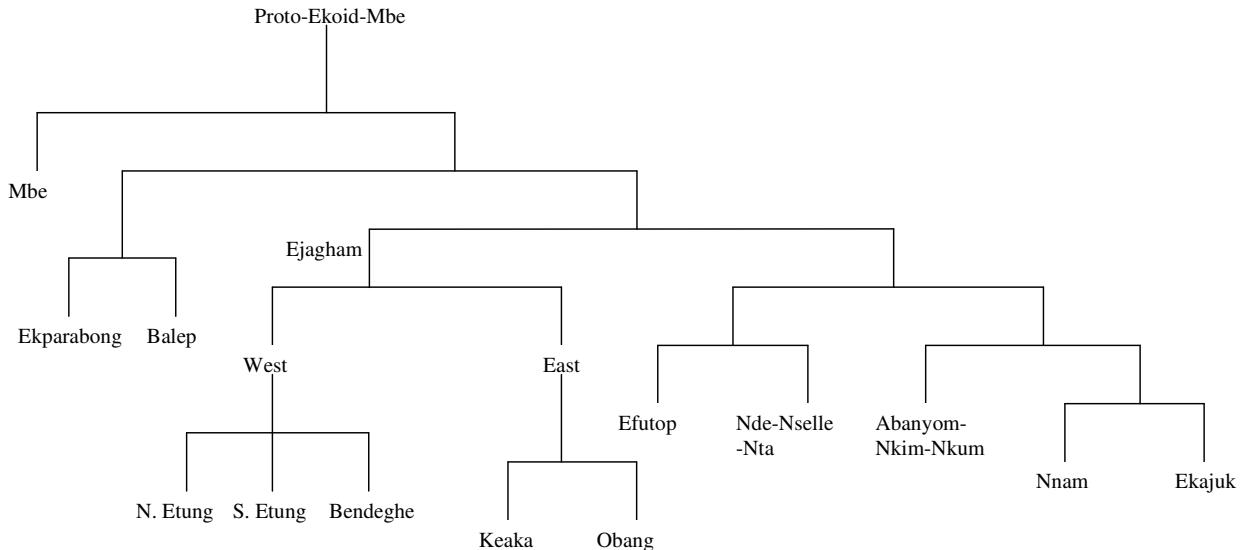
2.2 Internal

Watters (1978a) is a comparative phonology and classification of Ekoid which presents the internal classification is shown in Figure 1. The Mbe and Ejagham languages have been added has been added and

³ Thanks to John Watters for the file of Crabb’s lexical material, to Paul Schroeder and Jim Pohlig for recent unpublished material on Mbe and Pascal Piron for typing up and making accessible the work of Bamgboşe.

some lower level subgroups have been collapsed. Nonetheless, since material is now available for a more comprehensive classification, it could be usefully undertaken.

Figure 1. Genetic classification of Ekoid-Mbe languages



Voorhoeve (1980) also takes the view that Nyang shows some similarities to Ekoid-Mbe in terms of the concords for Class 6, *ma/*ga. But this is to ignore the numerous other differences of phonology and morphology. Nyang languages have their own quite distinct characteristics and are probably more remote from Bantu than Ekoid. Gerhardt (1980) has presented tables showing regular correspondences between some Mbe lexemes and proto-Bantu.

There is no overall analysis of internal diversity in the Ekoid languages, but Table 2 shows a table of lexical similarity for the lects surveyed in Yoder et al. (2009). Ekoid languages are quite diverse, with lexicostatistical counts going down to ca. 50%. Were Mbe to be included, this would probably drop to below 40%.

Table 2: Lexical similarity within Ekoid including words with regular sound changes

Efutop

Source: Yoder et al. (2009)

3. Phonology

The most comprehensive attempt to explore the comparative phonology and classification of Ekoid is Watters (1978a). This provides an analysis of sound-shifts between the lects recorded in Crabb (1969), but regrettably omits the Ejagham material from Watters' own fieldwork.

The likely consonant phonemes of proto-Ekoid are shown in Table 3;

Table 3. Proto-Ekoid consonant phonemes

	Bilabial	Labio-dental	Alveolar	Alveopalatal	Palatal	Velar	Labial-velar
Plosive	p b		t d		ʃ ʒ	k g	kp gb
Nasal	m		n		ŋ	ŋ	
Trill			r				
Fricative		β f v	s z	ʃ		y	ŋm w
Approximant					y		
Lateral Approximant			l				

/ŋ/ and /n/ are in complementary distribution; /ŋ/ is always in C₁ position and /ŋ/ in C₂ position. Watters (1978a:36) notes irregular correspondences with /b/, /t/ and /g/ that suggest proto-Ekoid had some sort of contrast at this level which he notates b₁/b₂, t₁/t₂ and g₁/g₂. This is suggested by the correspondences shown in Table 4;

Table 4. Ekoid correspondences for alveolars and velars

Language	to find	to think	tree	work	snail	wife	plantain	mountain
A	té	téd	èréré	èróm	ŋkó	mìŋkái	ékòmí	bèkòkói
G	tî	téd	étí	ètûm	ŋkó	ŋkáe	ègòmé	ègúi
N	teè	tér	ète	nètôm	ŋkó	ŋkaa	egòmø	egòn
Mbe	kpé	búob	bè-cí	butwón	ndwé	myèl	èkùñkwàm	bùkwèl

Source: extracted from Watters (1978a:16)

Mbe forms are included for reference though they are not always cognate. On comparative grounds it is relatively easy to establish the nature of the proto-Ekoid consonants. For example, for ‘tree’ and ‘work’ /t/ must be reconstructed as this word always has /t/ in external cognates (see Mbe and the entries in BCCW for this word). The question then becomes ‘under what circumstances does t→r in some Ekoid lects?’ . Similarly, the evidence for ‘plantain and ‘mountain’ points to /k/ as the proto-phoneme, thereby eliminating Watters’ g₂.

Mbe phonology is strikingly more elaborate than Ekoid. Pohlig (2006) gives the following consonants (Table 5);

Table 5. Mbe consonants

	Bilabial			Alveolar		Alveo-palatal		Velar		Labio-Velar	
Vcl. stops	p	p ^w	p ^y	t	t ^w			k	k ^w	k ^y	kp
Lenis								k ^w			
Vdc. stops	b	b ^w	b ^y	d	d ^w			g	g ^w	g ^y	gb
Fricatives	f	f ^w		s	s ^w	ʃ	ʃ ^w				
Vcl. affricates				ts	ts ^w	ç	ç ^w				
Vcd. affricates				dz	dz ^w	ç	ç ^w				
Nasals	m	m ^w	m ^y	n		ŋ	ŋ ^w	ŋ	ŋ ^w		
Taps				r	r ^w	r ^y					
Laterals				l	l ^w	l ^y					
Approximants						y	y ^w			w	

The most striking feature of this is the contrast postulated by Pohlig between fortis and lenis /k^w/ . He gives as an example the following pairs:

/k ^w ě/	cut down!	/k ^w ě/	fall down!
/kèk ^w él/	bush fowl sp.	/kèk ^w él/	pimple

With [k^wě], the vowel [e] is half-rounded from the fortis labialisation, while the vowel [e] in [k^we] is without rounding. Pohlig notes that the younger generation may be losing this distinction. Such a contrast is clearly not widespread in Ekoid-Mbe and may be a result of contact with the neighbouring Upper Cross languages, where such long/short or fortis/lenis contrasts are pervasive (e.g. Sterk 19xx). The two alveopalatal nasal consonants /ŋ/ and /ŋ^w/ correspond to the other alveopalatal consonants, e.g., /dʒ/ and /dʒ^w. Some consonants only occur in ideophones, e.g., /f^y/ (as in [f^yèp̩] ‘sound of spitting’) and /h^y/ (as in [h^yáun̩:] ‘meow’).

Ekoid lacks the systematic prosodic contrasts of Mbe, labialisation and palatalisation. It is easily shown on historical grounds that it is Mbe that must have developed these contrasts, as external cognates with Ekoid almost always have plain consonants.

Both Ekoid and Mbe are reconstructed with seven vowels (Watters 1978a; Pohlig 2006);

i	u
e	o
ɛ	ɔ
a	

Crabb (1969) transcribed vowels phonetically using numerous symbols and diacritics thereby adding confusion to what is essentially a rather simple, Bantu-like vowel system. The dissertation by Asinya (1987) based on fieldwork in Nigeria made an important claim, namely that most Ekoid languages have long/short distinctions in the vowels but this has not been echoed by other fieldworkers.

Both Mbe and Ekoid have High, Low, Rising, Falling and Downstep tones and these correspond fairly directly to the tones posited for proto-Bantu. Edmondson & Bendor-Samuel (1966) argue that by positing word-level tone, it is possible to account for the rising and falling tones, leaving only a three-way contrast. As so often, this is largely a matter of diachronic versus synchronic accounts; the five-way contrast exists on the surface synchronically but can be shown to derive from VV sequences that evolve through segment deletion.

4. Morphology

The Ekoid noun-class system resembles Bantu and yet the two do not correspond exactly (Watters 1980). Table 6 shows the noun-classes of Ejagham, following Bantu numbering. with the prefix of the singular and the concord consonant.

Table 6. Ejagham noun classes

Class	Prefix	Concord
1	N-	w, jn
2	a-	b
3	N-	m
5	ɛ-	y
6	a-	m
8	bi-	b
9	N-	y, jn
14	ɔ-	b
19	i-	f

Source: Watters (1981)

The reason for the absence of various Bantu classes is that these are said to have ‘merged’, for example 3/4 and 6/7. However, this would only be true if Ekoid were Bantu, whereas from a Bantoid perspective, these classes are simply absent.

5. Conclusions

The present document represents an initial survey of the literature on Ekoid and Mbe and a comparative wordlist as a tool for seeking sound correspondences and noun-class morphology as well as external cognates. The primary tasks ahead are to complete the survey of Ekoid lects, especially in Cameroun, and to characterise their phonology more completely. In particular, the phonology of Mbe argues that the sound systems of Ekoid may have been under-analysed.

References

- Ankermann, Bernhard 1927. Koelles Mbe-sprache. *MSOS*, 30: 1-4.
- Asinya, O.E. 1987. *A reconstruction of the Segmental phonology of Bakor (an Ekoid Bantu language)*. M.A. Linguistics, University of Port Harcourt.
- Edmondson, Eileen 1966. Nouns of Etung classified by their singular-plural prefix pairs. In Kenneth L. Pike (ed.), *Tagmemic and matrix linguistics applied to selected African languages* (Appendix VI), 206-226. Ann Arbor: University of Michigan Center for Research on Language and Language Behavior.
- Edmondson, Thomas and Eileen Edmondson 1971. Some dialect shifts in Ejagham. *Camelang* 3: 19-42
- Edmondson, Thomas and Eileen Edmondson 1977. *Preliminary notes towards a phonological description of Etung (Ejagham)*. Language Data, African Series, 10. Dallas: Summer Institute of Linguistics. 58 p.
- Edmondson, Thomas and John T. Bendor-Samuel 1966. Tone patterns of Etung. *Journal of African Languages* 5: 1-6.
- Kleiner, Werner and Renate Kleiner 1976. *Preliminary phonological statement, Ekajuk (Nigeria)*. Language Data, African Series, 6. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- Sibomana, Leo 1986. An outline of Nkem language. *Afrika und Übersee*, 69: 252-292.
- Sibomana, Leo 1988. Nkem folktales. *Afrika und Übersee*, 71: 17-55.
- Sibomana, Leo 1989. The tonal system of Nkem. *Afrika und Übersee*, 72: 255-272.
- Watters, John R. 1978a. *A reconstruction of proto-Ekoid phonology*. Unpublished ms. UCLA.
- Watters, John R. 1978b. *Proto-Ekoid and Guthrie's Bantu*. Unpublished ms. UCLA.
- Watters, John R. 1980. The Ejagham noun class system: Ekoid Bantu revisited. In Larry M. Hyman (ed.), *Noun classes in the Grassfields Bantu borderland*, 99-137. Southern California Occasional Papers in Linguistics, 8. Los Angeles: University of Southern California.
- Watters, John R. 1981. *A phonology and morphology of Ejagham, with notes on dialect variation*. Ph.D. thesis. University of California at Los Angeles. xviii, 549 p.
- Watters, John R. 1982. Problems in developing an Ejagham orthography. *Cahiers du Département des Langues Africaines et Linguistique* 2: 37-48.
- Watters, John R. 1983. The expression of the locative semantic function in (Western) Ejagham. *Journal of West African Languages* 13(2): 53-70.
- Watters, John R. 1985. The inclusive/exclusive distinction in Ejagham. *Journal of West African Languages* 15(2): 75-92.
- Watters, John R. 1985. The place of morphology in functional grammar: the case of the Ejagham verb system. In A.M. Bolkestein, C. de Groot and J. L. MacKenzie (eds.), *Predicates and terms in functional grammar*, 85-104. Functional grammar series, 2. Dordrecht: Foris.
- Watters, John R. 1989. Bantoid overview. In: Bendor-Samuel. *The Niger-Congo languages*. University Press of America pp 401-429.
- Watters, John R. 1990. Reduplication and the origin of high tone on noun prefixes in Ejagham. *Journal of West African Languages* 20(1): 105-17.
- Watters, John R. 2000. Tone in Western Ejagham (Etung): the case of lexical and postlexical tone on nouns. In H. Ekkehard Wolff and Orin D. Gensler (eds.), *Proceedings of the 2nd World Congress of African Linguistics Leipzig 1997*, 411-424. Köln: Rüdiger Köppe Verlag.
- Watters, John R. 2001. Some phonological characteristics of Ejagham (Etung), an Ekoid Bantu language of Cameroon and Nigeria. In Ngessimo M. Mutaka and Sammy B. Chumbow (eds.), *Research mate in*

African linguistics: focus on Cameroon (A fieldworkers tool for deciphering the stories Cameroonian languages have to tell): in honor of Professor Larry N. Hyman, 55-78. Grammatische Analysen Afrikanischer Sprachen, 17. Köln: Rüdiger Köppe Verlag.

Appendix I. Comparative Mbe-Ekoid wordlist

This wordlist has been compiled from a number of sources, most importantly the comparative wordlist in Crabb (1969) which was typed up for John Watters in old SIL format and converted by me to Unicode. The Mbe comes from the unpublished Mbe dictionary of Pohlig and the publications of Bamboše, typed up by Pascale Piron. The Ejagham comes from the unpublished dictionary of Ejagham by Jonh Watters. My thanks to all who supplied me with original data.

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
accident ⁴	n	ò-fèn /è		è-fèn/bè-	è-fèn/bè-	è-fín/bì-	è-fín/nj-	è-fín	è-fén/bè-	è-fén/bè-	è-fén/bè-	è-fén/bè-	è-fén/bì-	ù-fén/à-	ù-fén/à-	è-fén/à-	è-fin/à-
add to alligator	v n	báró		bódí	bódé	kpléê	kpéê~kpéê	kpéê	kpiénè	kpénè	kpénè	kpélê	bôd	bódò	kpélè	kpélè	
animal ⁵	n	bè-pàm /bù-	njam	jì-nàm/bò-	jì-nàm/bò-	jì-nàm/ò-	jì-nàm/jì- jìb/jì-..jì	jì-yìb/ò-	(è- jìb/jì-..jì	(è- jì-yìb/è-, bág/à-)	jì-yìb/è-	jì-yìb/ò-	jì-yìb/ò-	jì-nìb/à-	jì-nìb/à-	jì-nìb/è-	jì-nìb/è-
ant, house	n	kempab	mfap	jí- jàmínjámí/bá- jàmí	jí- jàmánámág/bá- jàmâñ	è-fáb	mj-fáb/è- fáb~bè-	mj-fáb/è- fáb~bè-	mj-fifáþá/à-	mj-fifáþá/à-	mj-fifáþá/à-	mj-fifáþá/à-	mj-fáb/à-	mj-fáb/à-	mj-fáb/à-	mj-fáb/à-	mj-fáb/à-
ant, tailor antelope	n n	nkáb	ńki	(ò-féri/bà-) í-kòb/bò	í-j-féfáb/bà-fáb í-kòb/bò	(ñ-kì/ò-) í-gùngù/ò-	(âñ-kì/ò-) í-gù/ò-	(ñm-kpìb/á-) í-gùrègbè/à-	mj-fub/á- í-gù/à-	mj-fob/á- í-gù/à-	mj-fob/á- í-gùanègbè/à-	mj-fob/á- í-gùanègbè/à-	mj-fob/á- í-gò/ù-	i-köb á-fà/à- í-gò/ù-	mj-fob/á- í-gò/è-	mj-fub/á- í-gù/è-	
ant-hill	n		etan	(è-sómí/bè-)	(è-rómój/bè, è- gbá/bè-)	è-tän/bì-	è-tän/ñ-	è-tän/ñ-	è-tän/à-	è-tän/à~bè-	è-tän/bì-	è-tän/à-	ì-tän/à-	ì-tän/à-	è-tän/à-	è-tän/à-	
arch ⁶	v	sébó	séré, goónj (bent over)	gújí	gújí	gújé~gójé	gújí	gòjé	gòjó	gòjó	gòjó	gòjé	kunjí	kònjó	gélò	gílò	
arm, hand armpit	n n	obé	obhô ogbáp	ò-bó/bà- ò-wáb/bà-	ò-bó/bà- ò-wáb/bà-	ò-þò/à- ò-gbâb/à-	ò-þò/à- ò-gbâb/à-	ò-buð/à- ò-lögþâb/à-	è-bô/à- è-gbâb/à~-bè-	è-bô/à- è-gbâb/bò~-à-	ò-bô/à- ò-gbâb/à-	ù-bô/à- ù-gbâb/à-	ù-bô/à- ù-gbâb/à-	é-bô/à- é-gbâb/à-	é-bô/à- é-gbâb/à-		
arrive arrow	v n	shéró, tué /bè-	sé oyege	sí (é-dâb/bé-)	rí	sí	sí	sí	slí	sí	slí	rír, (lómé)	(lôm)	(lóm)	rój	rój	
ashes ask ⁷	n v	bètwé bób	atôj þáp	ñ-döi béb	ñ-döñ-bà-[r]	à-tôj þib	à-tôj þib	à-tûj þib	ñ-tôj béb	ñ-tôj bémò	ñ-tôj bémò	à-tôj bib	à-tôj bib	á-tôj bâb	á-tôj bâb	á-te'øj bâb~bâm mé	
axe	n	kè-tèm /kè	èfúk	(bè-tém/mìn-)	(bè-tém/ñ-)	è-fúg/nj-	è-fúg/nj-	è-fúg/à-	nè-fòg/ñj-	nè-fòg/ñj-	nò-fòg/ñj-	lì-fòg/ñj-	ì-fòg/à-	ì-fòg/à-	fi'ug/ñj-	fi'ug/ñj-	
back	n	bè-tsèm/ bù-	ndžém	jì-sím/bò-	ñ-dèm/bà-[r]	jì-jím	jì-jím/ò-	jì-dzím/ò-	jì-zèm/ò-	jì-jäm/à-	jì-jäm/à-	jì-jäm/à-	jì-jäm/à-	jì-jäm/à-	jì-jäm/à-	jì-jäm/à-	
bag ⁸	n	èbâm, /bè okpore	ebham, ntâk	è-bâm/bè	è-bâm/bè-	è-þâm/m-[b],à-	è-þâm/m-[b]	è-þâm/bè- (ñ-tâg/ñ-)	è-bâm/bè-	è-bâ/bâ-	è-bâ/bâ-	è-bâm/bî-	ì-bâm/à-	ì-bâm/à-	è-bâm/à-	è-bâm/à-	
bark ⁹	n	ékpékpá	ngu	è-kpáyá/bè-	è-kpágá/bè-	è-kpáyé/à-	è-kpáyé/à-	è-kpáyá/à-	è-kpóyá/à-	è-kpóyá/à-	è-kpóyá/à-	è-kpágá/à-	ì-kpágá/à-	ì-kpágá/à-	é- -kpe'ýé/à-	é- -kpe'ýé/à-	
barren woman	n	wukuóm- mmiél		mìñ-gòm/bà-	ñ-gòm/bà-	ñ-gùm/bà-	ñ-gùm/bà-	ñ-gùm/à-	ñ-gùm/à-	ñ-gòm/à-	ñ-gòm/à-	ñ-gòm/à-	ñ-gòm/à-	ñ-gòm/à-	ñ-gòm/à-	ñ-gòm/à-	
bat (house)	n	è-lém /bè-	iféghé	è-fufúg/bè-	bè-fúg/ñj-	bì-fíyé/ñj-	ì-fíyé/ñj-	ì-fíyá/ñj-	é-figé/á-	bé-fòg/ñj-	bé-fòg/ñj-	bì-fugá/ñj-	ì-fig/à-	ì-fogá/à-	è-fogá/ñj-	è-b-fogá/ñj-	
bat (fruit)	n																
bathe bear child	v v a	yúáb byél	yumé	wòbí guéí	wòbóg guél	yùmê yú	yùmî yú	yùmâ yíén	yúmò wén	yòmò wén	yòmò wén	yòmâ gbél	yòmî gél	yòmâ bél	wo'omò jél	wu'umù jél	
bear ¹⁰	v		kap	(wóm)	(wóm)	kâb	kâb	kâb	(ñém)	kâb	kâb	kâb	(tûg)	(tóñj)	kâb	kâb	

⁴ The form in Nde was glossed ‘trouble’.

⁵ The singular of these forms also means ‘meat’.

⁶ 1. These forms are used in the sense of ‘arch one’s back’, 2.#these forms are to be compared with ‘squat’, with ‘bow’ (v.) and with ‘duck’ #(v.)

⁷ The forms listed in Nnam and Ekajuk specifically mean ‘to ask the price of something’.

⁸ The first form in S Etung is ‘archaic’.

⁹ These forms refer not only to ‘bark’ but also to any ‘empty thing, covering, shell’.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
beard	n	èrì	iwe	jì-sč	è-yč/bè-	bì-yč/jì-	ì-wč/ŋjì-	è-wè/à-	è-zìč/à-	è-jč/bè-	è-jč/bì-	è-jč/bè-	è-yčr/à-	ì-rčr/à-	ì-rčr/à-	è-làŋ/à-	è-làŋ/à-
beat	a	v	kuób	bhem, təm	kób	(sóm, rád)	(sûm, kíd)	(sûm, kûd)	kúb	kûb	kôb	kôb	kôb	kôb	kôb	kôb	kôb
drum																	
bed ¹¹	n	ebéde	enuŋ	ñ-nóŋ/bò-[l]	ñ-núŋ/bà-	è-nùŋ/bì-	è-nùŋ/bì-	è-nòŋ/à-	è-nòŋ/à-	è-simi/bè-	è-simi/bè-	ñ-tèfiyé/à-	lì-nóŋ/ñ-,	é-	í-gbénjá	í-gbénjé/á-	é-gódó/á-
bee	n	ò-kwòn /è-, ò-kwàn /è-	nkon	ò-göi/bà-	m-bòbóe/m-böe	ñ-kòn/ò-	ñ-kòn/ò-	ñ-kòn/ò-	ñ-kòn/ò-	ñ-kòn/ò-	ñ-kòn/ò-	ñ-kòn/ò-	ñ-kòn/à-~ù-	ñ-kòn/è-	ñ-kòn/è-	ñ-kòn/è-	ñ-kòn/è-
beg	v	lóní	yéjé	léní	léjén, gòré	yéjé	yéjé	yéjé	liém	bòô	bò	bò	bò	bò	bò	bò	bò
money																	
beg	v	tuóm	goré	lédí	gòré	gòré	gòré	gòré	liérø	gòrø	gòrø	gòrø	gòrø	gòrø	gòrø	gòrø	gòrø
pardon																	
belch ¹²	n	égbáŋ	bhe	è-bèi/bè-	è-bè/bè-	è-βè	è-bè/à-	è-bèm/bè-	è-bè/bè-	è-beè/bè-	è-beè/à-	ì-bè/à-	ì-bè/à-	ì-bè/à-	ì-bè/à-	ì-bè/à-	ì-bè/m-
bell	n	égbáŋ	ebhuk	é-gbáŋ/bé-	é-gbáŋ/bé-	é-gbáŋ/bí-	é-gbáŋ/bí-	é-gbáŋ/á-	é-gbáŋ/á-	é-gbáŋ/á-	é-gbáŋ/á-	---	é-gbáŋ/á-	í-gbáŋ/á-	í-gbáŋ/á-	í-gbáŋ/á-	í-gbáŋ/á-
belly ¹³	n	bele	oya	bò-là/bà-	bà-là/ñ-[l]	ò-yà/à-	ò-yà/à-	ò-là/à-	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]	ñ-nà/à-[l]
bird ¹⁴	n	kénén /kè-	inón	ñ-nôñón/bó-	bé-nòñón/ñ-	bi-nón/ñ-	ì-nón/ñ-	ì-nón/ñ-	è-susuóg/à-	bè-sóg/ñ-slsóg	bè-sóg/ñ-slsóg	bè-sóg/ñ-slsóg	bè-sóg/ñ-slsóg	bè-sóg/ñ-slsóg	bè-sóg/ñ-slsóg	bè-sóg/ñ-slsóg	bè-sóg/ñ-slsóg
bite	v	lwóm -shén (a.), fén (v.)	yúm kpóŋ (v.), ényaghé (n.)	lóm é-jírá/bé-	lóm é-jírá/bé-	yúm é-jàyé/bí-~á-	yúm é-jàyé/á-	génj é-jéyá/á-	gánj jí-jéyá/á-	gánj jí-jéyá/á-	gánj jí-jéyá/á-	lóm jí-jéyá/á-	tóyó				
black	n	otué	otúi	(ò-làm)	(ò-làm)	ò-tüi	ò-tüi	ò-ʃüi	ò-téñ	è-tán	è-tán	ò-tén	ò-tén	ò-tén	ò-tén	ò-tén	ò-tén
blacksmith	n	otuél	otúi	(ò-làm)	(ò-làm)	ò-tüi	ò-tüi	ò-ʃüi	ò-téñ	è-tán	è-tán	ò-tén	ò-tén	ò-tén	ò-tén	ò-tén	è-tál
blood	n	bèlwòŋ	agyáŋ	ñ-núŋ	ñ-núŋ	à-yúŋ	à-yúŋ	à-yúŋ~yúŋ	à-lóŋ	à-nóŋ	à-nóŋ	à-nóŋ	à-nóŋ	à-nóŋ	à-nóŋ	à-nóŋ	à-nóŋ
blow (mouth)	v	fwél	fé	fí	fílí	fúi	fúi	fúi-fí	fí	finé	finé	féné	féné	fúlí	fil	fíló	félé
blow (wind)	v	fwò															
bone	n	èjíyí /bè-	ékáp	è-kíkíb/bè-	è-kéb/bè-	é-kíb/á-	é-kíb/á-	è-kéb/à-	è-kéb/à-	è-kéb/à-	è-kéb/à-	è-kúb/à-	ì-kób/à-	ì-kób/à-	ì-kób/à-	ì-kób/à-	ì-kób/à-
bottle	n	ókpómá	ékpémé	é-kpímá/bé-	é-kpímág/bé-	é-kpímé/ñjm-	é-kpímé/ñjm-	é-kpámá/ñjm-	é-kpámá/ñjm-	é-kpámá/ñjm-	é-kpámá/ñjm-	é-kpómá/à-	é-kpómá/à-	é-kpómá/à-	é-kpómá/à-	é-kpómá/à-	é-kpómá/à-
bottom ¹⁵	n		ndáp	è-nùd/bè-	è-nùd/bè-	ñ-díb/ò-[r]	ñ-díb/ò-[r]	ñ-díb/ò-[r]	ñ-léb/ò-	ñ-nàb/à-bà	ñ-nàb/à-bèj	ñ-nàb/à-bà	ñ-nàb/à-bà	ñ-núb/à-[l]	ì-tùl/à-	ì-tùl/à-	ñ-nàb/à-
bow	n	ólòŋ	eyek	bó-lèg/bá-téb	bó-lèg/ñ-kíbé	ò-yúŋ/à-kíbé	ò-yúŋ/à-kíbé	ò-yúŋ/à-kíbé	ó-líg/á-kímè	é-nìg/á-kímè	é-nìg/á-kímè	ó-nèg/á-kímè	ó-nèg/á-kímè	ó-líg/á-kímè	ú-lèg/á-kímè	ú-lèg/á-kímè	é-lòg/á-kímè
bow ¹⁶	v																
brains	n	bèfúoró	aron	(bà-fíág)	(bà-péł)	à-róñ	à-róñ	à-róñ	à-duóñ	à-róñ	à-róñ	à-róñ	à-róñ	à-róñ	à-róñ	à-róñ	à-róñ
break (1)	v.i.	sé	wa break	ʃég	wá	wá	wá	wá	wá	wá	wá	wá	wá	wá	wá	wá	wá
break, snap (2)	v.t.	bwén break long	féŋ a	(guég)	bón	βín	βín	bín	bón	biné	béné	béné	béné	bún	bín	bón	bóné

¹⁰ The forms are used with the meaning of a ‘tree bearing fruit’.

¹¹ another form in Efutop is é-búbúnà/á-.

¹² The forms in languages Bendeghe and N Etung have no singular/plural alternation.

¹³ The forms in minor sub-group r-s have no singular/plural alternation.

¹⁴ The compound in Ebanyom is derived from ‘animal-feathered’. 2. The construction in Nkim means ‘junior animal’.

¹⁵ 1. This gloss refers to the part of the body. 2. another form given for Nkim was ñ-kütù/à-.

¹⁶ 1. The cognate form in Nselle mean ‘kneel’. 2. These forms are to be compared with ‘arch’, with ‘squat’, and with ‘duck’(v.).

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe object	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
breast	n	lebél	ebhê	è-béi/bà-	lè-bêl/bà-	è-βê/à-	è-βê/à-	è-biēn/à-	nè-bêñ/à-	mì-bêñ/à-	nè-bêñ/à-	lì-bêl/à-	ì-bêl/à-	ì-bêl/à-	éb-bêl/à-	él-bêl/à-	
breath	n	èlé	eyó	é-wèmî/bá-	bá-wèmâñ	è-yô	è-yó	è-yuò/à-	nè-yò/à-	nò-yò/à-	nò-yò/à-	lì-yò	ì-yò/à-	ì-yò/à-	è-wù~èv-	èl-wò/à-	
breathe	v	èlé orú	wémí	wémâñ	---	---	yô	yûò~yûò	yôò	yôò	yôò	yôò	yôò	yôò	wû	âò	
brush ¹⁷	v	f'él	bhúk	kpél	nûg, bóg	þûg	þûg	þón, nûg	férè	férè	férè	fôl	fôl	fôl	fúl	fúl	
bubble	v.i.	t'ób	foghé	fí	fól	fûi	fûi-fî	fón	fân	fân	fân	fûl	fûl	fûl	fál	fál	
buffalo ¹⁸	n	í-dwèl/ bé-	m-póy/bò-	m-póy/bò-	m-fúy/ò-	m-fúy/ò-	m-fóy/ò-	m-fóy/è-	m-fóy/è-	m-fóy/è-	m-fóy/ò-	m-fóy/ù-	m-fóy/ù-	m-fóy/ù-	m-f'øñ/é-	m-f'øñ/uñ/è-	
bundle	n		egane	è-kàn/bè-	ò-kàn/bà-	è-gàn/à-	è-gàn~ò-/j-	è-gàn/à/	è-gàn/à-	è-gàn/à-	è-gàn/à-	è-gàn/à-	è-gàn/à-	ù-gàn/à-	è-gàn/à-	è-gàn/à-	
burial	n	tém (v.)		è-kó/bè-	lè-kú/j-	è-kû/bì-	è-kû/bì-	è-kû/à~bè-	è-kû/à/	nè-kû/à-	nò-kû/à-	lì-kû/à-	ì-kû/à-	ì-kû/à-	èg-kû/à-	èl-kâ/à-	
burn	v t/i	ló	réghé	rói	rő	rígì-dígì	rígì-rígì	rígà	fí	fí	fí	fí	fí	fí	fí	fí	
butcher ¹⁹	v	yo	bha	fâ	fâ	þâë	þâë	þâ	bâ	bâ	bâ	bâ	bâ	bâ	bâ	bâ	
buy	v	k'òr	nam	nám	kô	nám	nám	nám	gúù	gòô	gò	gònâ	gònâ	gònâ	gónò	gúnù	
calabash ²⁰	n	ntuo, óbámú, kebóñ,	ítén, ékú	ò-tín/bà-	bì-tín/ñ-	ì-tín/ñ-	è-bér/m~à-	è-bér/m-	è-bér/m-	è-bér/m-	è-bér/m-	è-bér/m-, tôg/á-	í-tòg/ù-	è-bér/m-	è-bér/m-	è-bér/m-	
camwood	n	kèpòrò	ekué	(è-bá)	(lè-bá/m-)	è-kúe/bì-	è-kúi	è-kúi/j- ~bè-	è-kón/à-	nè-kón/à-	nò-kón	lì-kól/à-	à-kól	à-kól	à-kól	à-kól	
canoe	n	ó-gbâñ /é-	okpi	ò-kpë/bà-	ò-kpë/bà-	ò-kpë/à-	ò-kpë/à-	ò-kpë/à-	ò-gbâà/à-	è-gbâà/à-	ò-gbâ/à-	è-gbâ/bì-	ú-gbâñ/á-	é-gbê'anj/á-	é-gbê'anj/á-	é-gbê'anj/á-	
care for ²¹	v	f'ór	gye	lëi	lëi	è-kandèm/bè-	yë	yë	liè-fínâ	finê	fènè~nè	finì	lè	lè	lè	lè	
cat	n	kényamfé lonk"o	añwâ	ò-ñâ/bà-	è-kandèm/bè-	ò-ñâ/à-	ò-ñâ/à-	è-kandèm/à-	è-kandèm/à-	è-kandèm/à-	ò-kandèn/à-	ò-pùñ/à-	ù-kandèn/à-	è-kandèm/à-	è-kandèm/à-	è-kandèm/à-	
catch hold	v	piel	gbáp	kpébí	kpébáñ	gbâb	gbâb	yib	gbibè	gbibè	gbébâ	gbéb	kpébè,bôb	bôb	bôb	bôb	
caterpillar	n		éfághé	é-sûsú/bé-	é-rûrû/bé-	è-dù/à-	è-dù/à-	è-dùdù/à-	è-dùdù/à-	è-dùdù/à-	è-rûrû/à-	---	ñ-dûrû/à-	---	---	---	
chameleon	n	kényángú ru	ókuñâ	ó-kòñâñsè/bá-	ó-kòñôrè/bá-	ó-kùñâ/â-	ó-kùñâ/â-	ó-kóñâ/â-	é-kìñô/â-	é-kòñô/â-	ó-kòñê/â-	ú-kòñí/â-	é-kéñâkâ/â-	é-kéñâkâ/â-	é-kéñâkâ/â-	é-kéñâkâ/â-	
cheek	n		okík	ò-kíg/bà-	ò-kég/bà-	ò-kîg/à-	ò-kîg/à-	ò-dân/à-	è-kpìyò/à-	è-kpìyò/à-	ò-kpìyò/à-	ù-kêg/à-	ù-kêg/à-	è-kp'çy/à-	è-kp'çy/à-	è-kp'çy/à-	
chest	n	kè-kwò /kè-	ngaj	(é-kpókpó/bé-)	(é-kpókpó/bé-)	ì-gâñ/ò-	ì-gâñ/ò-	ì-gâñ/ò-	ì-gâñ/à-	ì-gâñ/à-	ì-gâñ/à-	(i-krùñkù/à-)	(i-krùñkù/à-)	ì-gâñ/à-	ì-gâñ/à-	ì-gâñ/à-	
chew ²²	v.i.	nyéé, sáé	jâb	mì-néñ/bà-[l]	jâb	ì-kêm	m-	jâm	---	(saánâ)	jâb	jâb	jâb	jâb	jâb	jâb	
chief	n	bù-tùrò /bè-	ntûfâm	mì-néñ/bà-[l]	ì-kêm	m-	ñ-tûfâm~ tûfâm/bà-	ñ-tûfâm/à-	ñ-tûfâm/à-	ñ-tâðñ/à-	ñ-tôñ/à-	ñ-tôñ/à-	ñ-tôñ/à-	ñ-tôñ/à-	jâb	jâb	
child	n	m-mwàn /bù-	mmon	m-mõn/m-bõn	m-mõn/m-bõn	m-mõn/à-þõn	m-mõn/à- þõn	m-muõn/à- buõn	m-mõ/à-bõ	m-mõ/à-bõ	m-mõ/à-bõ	m-mõn/à-bõn	m-mõn/à-bõn	m-mõn/à-bõn	m-mõn/à-bõn	m-mõn/à-bõn	
chop	v	téb	fé, gbe ²³	gbëg	gbëg	gbëg	gbëg	gbëg	gbëg	gbëg	gbëg	gbëg	(gòmî,kêm)	gbëg	gbëg	gbëg	
civet ²⁴	n	ejø	è-sôb/bè-	è-rôb/bè-	è-jö/bì-	è-jö/à~bè-	è-jö/à~bè-	è-zuò/à-	è-jö/à-	è-jö/à-	è-jö/à-	è-jö/à-	ì-jö/à-	ì-jö/à-	ì-jö/à-	è-jö/à-	
clear	v	bup ^w oñ n.	esúm n.	(kôb)	(kôb)	sûm	sûm	sûm	sô	sô	sô	rôm	(jâ)	(jâ)	róm	róm	
bush ²⁵																	
clitoris	n	képampán g, ojuulu	etinji	è-ñôd/bè-	è-ñôd/bè-	è-ñijì/à-	è-ñijì/à~	è-ñijì/à-	è-ñijì/bè-	è-ñijì/bè-	è-ñijì/bè-	è-mi/bè-	è-sôd/bì-	ì-kêb/à-	è-kib/à-	è-kib/à-	

¹⁷ These forms are to be compared with ‘wipe’ and with ‘erase’.

¹⁸ The animal referred to is *Syncerus nanus*, lydekk (cf. Talbot, In the shadow of the bush, p. 468).

¹⁹ These forms are to be compared with 'self'.

²⁰ The first form in Ebanyom refers to a calabash 'for tapping wine', and the second 'for storing wine'.

²¹ These forms are used in the sense of 'bring up' or 'take care of' (a child).

²² 1. The form in Bendeghe is 'rare'. 2. the form in

²³ ‘cut the body of someone e.g. with blade’
²⁴ The *s* from *s* to *t* in Afrikaans is a Gimsonian shift.

²⁴ These forms refer to the African civet, *Civetta civetta*.

²⁵ compare these forms with the same one for 'hit' in most of the languages.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
cloth ²⁶	n	ngbé, gbé /bè-	éfô	é-fâ/bé-	é-fâ/bé-	é-fâ/bé-	é-fâ/bé-[b]	é-fâ/bé-, è- bómé/m- [b]	m-buómá/à-	m-bó/à-	m-bó/à-	m-bó/à-	m-bómá/à-	ñm-gbág/á-	m-bómá/á-	m-bómá/á-	m-bómá/á-
cocoyam	n	èkwór	mbet	è-rôŋkògî/ì- kògî	è-râŋkō/ì-kō	è-þid/ð~m-[b]	è-þid/m-[b]	è-bírá/m-	nè-bíré/m-	nè-bíré/m-	nè-bíré/m-	nè-bíré/m-	è-bíd/m-	ì-bíd/m-	ì-bídé/m-	è-bàdè/m-	è-bàdè/m-
cold ²⁷	n	ywòrò, kúnô (become cold)	egyuk	è-lùg	ì-nùg	è-yùg	è-yùg	è-yùg	à-nòg	à-nòg	à-nòg	à-nòg	à-lùg	à-lùg	à-lòg	(èk- kə'ɔgɔ)	à-lòg
come	v	tfú	bhá	bá	bá	bág	þág	bá	bá	bá	bá	bá	bá	bá	bá	bá	bá
contamina- tion ²⁸	n		è-bü~bè-	lè-bü/m-	è-bü	è-bü	è-bü	è-wă	nè-bü/m-	nò-bü/m-	nò-bö	lì-bü/m-	---	---	è-òŋ/m-	è-bòŋ/m-	
cook	v	lám, kyê	ʃughé, yám	(kágí)	(kágé)	yâm	yâm	lám	nâm	nâ	nâ	lâm	lâm	lâm	lám	lám	lám
cotton	n	ówú		é-wú	lé-wú/í-	é-wú	é-ú~-wú	ó-wú	nè-wù/ŋim-	nò-wù/ŋm-	ó-wii	lí-wú/ŋj-	ú-wú/á-	é-vú/ŋj- wú	á-ó		
cough	v	ò-kwál /è- (n.)	okóe	kódí	kóróg	kôe	kôe	kuórà	kórò	kórò	kórê	kôr	kórò	kóró	kóró	kóró	kóró
count	v	pál	fan	fái	fál	fán	fán	fán	fán	fán	fán	fál	fálí	fâal	fâl	fe'anè	
cover(1) ²⁹	v	sued, kuóbó	bhúi	fõi	fõl	þùê	þùê~þùî	þùî	búnà	bìnô	bìnò	bòlê	bòlî	bòlô	bòlò	búlù	
cover(2) ³⁰	v	mpel n.	bhúi	fõi	fõl	þùê	þùî~þùê	þùî	búnà	bìnô	bìnò	fû	bòlî	bòlô	fú	fó	
cow	n	égerubiá	mfoŋ	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	m-pòŋ/bò-	
crab	n		ekáé	è-kái/bè-	è-kál/bè-	è-káe/à-	è-káe/bí- ~à-	è-kán/à-	è-kán/à-	è-kán/bè-	è-kál/bí-	í-fíkàl/á-	í-fíkàl/á-	è-kál/à-	è-kál/à-	è-kál/à-	
cut in two	v	jéb, ~ kpér, jyé	se, kém	sób	jé	kím	kím	kébà	kiþè	kébè	kébè	kém	kém	kém	kém	kím	
cutting	n	ebél	kobhéo	é-béb/bé-	è-béb/bè-	é-þib/bí-	é-þib/á-	kòbíò/à- kòbíò	è-bíb~bíb/à-	è-bib/à-	è-béb/à-	è-béb/à-	ì-béb/à-	ì-béb/à-	è-béb/à-	è-béb/à-	
grass ³¹																	
dance	v	bén	bhón	bín	bón	þín	þín	bón	è-foá/à-	bân	bân	bân	bân	bân	bân	bân	
day ³²	n	bù-fúor/ bè-, lèfúor	ofú	bò-rú/ñ-[d]	bò-rú/ñ-[d]	ò-fú/ñ-fín	ò-fú/ñ-fín	ò-fú/ñ-fín	ò-fú/ñ-fín	è-foá/à-	è-fo/à-	ò-foò/à-	ò-fó/à~ñ-	ù-fófò/à-	ù-fófò/à-	è-fí'oŋ/á-	bón
daylight ³³	n	efén	è-pén	è-pén/bè-	è-fín	è-fín	è-fín/bè-	è-fín/à-	è-fén~fèén/à-	è-fén	è-fén/bè-	è-fénté	---	ì-fén/ñ-	è-fén	è-fin	
defecate	v	jè	ne abhâj	jé	jí	jé	jé	jí	jí	jí	jí	jíi	jíi	jíi	jíi	jíi	
descend	v	bhât	bí	rěb	þid	þid	þid	sínè	sínè	sónè	sónè	bùdî	bùdî	bùdî	bùdî	bùdî	
dew	n	ebuór	abhá	bà-bú	bà-bú	à-þú	à-þú	à-wú	à-wú	è-bú	è-bú	è-bú	è-bú	ì-bírr	ì-bírr	è-bórr	
die	v	wú	kpó	kuó	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	kpô	
dip ³⁴	v.i.	duom (dive)	tet	lím	lémáŋ	téd	téd	lém	nâm	nâm	nâm	límâ	nâm	nâm	nâm	lém	
disappear,	v	lém	tán	lím	lém	(tân)	(tân)	(tân)	lém, (taárà)	nâm	nâm	lím	nâm, (tân)	nímè	lám	lém	
miss s.t.																	
divide ³⁵	v	dé, gábô, bánâ	kiré	kénáŋ	kirí	kirí	kirí	baáŋà	baáŋà	baáŋà	baáŋà	bàg	bàg	bàg	bàg	bàg	
divine	v	bhú	bó	bú	þû~bû	þû	þû	bû	bû	bû	bû	bô	bô	bô	bô	bú	

²⁶ 1. These forms refer to ‘cloth’ as an article of clothing. 2. The second form in S Etung, however refers to *kkpe* cloth.

²⁷ These forms refer to ‘cold’ in the sense of ‘cold water’.

²⁸ These forms refer to ‘sexual contamination’ i.e. ‘sleeping with a woman so that the child she is still nursing becomes sick’.

²⁹ The root which is cognate throughout these forms is the same as that in ‘roof’ (q.v.).

³⁰ These forms are used in the sense ‘cover something hollow’.

³¹ The West African cane rat, *Thryonomys swinderianus*.

³² see the section on english glosses, p.50.

³³ 1. The forms in sub-groups a-b and f-h were all glossed as ‘daylight’. 2. within Nkum sub-group m-u, only the form in Nselle was glossed as ‘daylight’. 3. the forms in languages Efutop and Ekajuk were explained to mean ‘noon’. 4. the form in Nde means ‘daytime or noon to evening’. 5. the forms in languages Nta, Nkum, and Nnam mean ‘afternoon’. 6. the form in Abanyom means ‘daytime’.

³⁴ 1. These forms are used in the sense of ‘dive’ or ‘dip beneath the surface of the water’ 2. They are to be compared with ‘disappear’ and with ‘extinguish’.

³⁵ These forms are to be compared with those for ‘share’.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
do dog	v n	pyè ñ-pyé, ì-pyè/ bè- ~ bù-	yim ñjô	lém ñ-guó/bò-	lém ñ-guó/bò-	yím ñ-jô/ò-	yím ñ-jô/ò-	ním ñjò-wô/è-	nè ñjò-wô/è-	lém ñjò-wô/ò-	nè ñjò-wô/ò-	lém ñ-gô/u-	lém ñ-gô/u-	lém ñ-bô/ù-	lém ñ-bô/è-	lém ñ-bô/è-	
domestic pig ³⁶	n	bekueló	akûk	à-kûg/bà-	à-kûg/bà-	à-kûg	à-kûg	à-kûg	à-kûg	à-kôg	à-kôg	à-kôg	(ú-kpògbó/á-)	(ù-kômbà/à-)	é-kâdg/á-	é-kíug/á-	
door ³⁷	n	bufuóro	itêm	ò-kégéré/bà-	ìj-fù/bà-	m-bù/à-[β]	m-bù/à-[β]	m-bù/ò-[β]	m-bù/à-	m-bù/à-	m-bù/à-	m-bò/à-	m-bò/à-	m-bò/à-	m-bò/à-	m-bù/à-	
dove ³⁸	n	ì-m-bèl, kè-bèlòŋ	ibhúé	é-bí/bé-	bè-bæl/m-	bì-þûi n-dím/à-	i-þúi/m-[b]	é-bènâgòm/á-	bè-bìnâgù/m-	bi-bìnâgù/m-	é-bìlágòm/m-	í-bíl/á-	í-bíl/m-	éb-bèl/m-	éb-bìl/m-		
dress ³⁹	v	fé	gujé (male), sobhé (female)	láŋ	lèbé	gùŋé, sòbê	gùŋé, sòbê	gùŋé, sòbê	liíþâ	nèþi	nèþe	lèbâ	kàgî	lí'ibì, kâag	lí'ibì, kâag		
drink	v	nywé	gwó	yó	jó	wô	wô	wuó	wô	wô							
drum	n	édúmù, édúmó	nkam	(è-tórí/bè-)	(è-kpèdè/bè-)	ìj-kám/ò-	ìj-kám/ò-	(m-bón/à-)	ìj-kám/à-	ìj-kák/à-	ìj-kák/à-	ìj-kám/ú-	ìj-kám/ú-	ìj-kám/à-	ìj-kám/à-		
dry season	n	odzendzo ñ, bè-sàr /bù-	oyum	ò-lòm	ò-lòm	ò-yùm	ò-yùm	ò-lùm	è-nòm	è-nòm	ò-nò-	ò-lòm	ù-lòm	ù-lòm	é-lòm	é-lòm	
dry, be dry	v.i. v.t.	ywómú, yánú	kút, yúm bhán	wóm bán	wóm bán	yûm þân	yûm þân	yûm bán	yôm bán	yô~yoð	yôm bán	yôm bán	yôm bán	wóm bán	wóm bán		
duck ⁴⁰	v	ebúbú	gyúŋé ebhâbhé	júdí bë-búbí	kúdúm bë-búbú	sémè~sérè è-þíbþé	sérè è-þíbþé	---	gòŋð è-búbuú	gòŋð è-búbuú	gòŋð è-búbuú	gòŋð è-búbuú	rêm ì-bùbù	rêm ì-bùbù	rém è-bòŋmbù	rém è-bòŋmbù	
dusty, be ear earth, ground ⁴¹	v.i. n n	bóm otué è-gbèrè, bè-sí/ bù-	otûŋ otop jì-sísí, tòb~bà-	ò-rôi/bà- jì-sísí, ñ-tób~bà-	ò-rôn/bà- jì-sísí, ñ-tób~bà-	ò-tûŋ/à- jì-sísí, ñ-tób~bà-	ò-tûŋ/à- jì-sísí, ñ-tób~bà-	ò-tâòŋ/à- jì-séð~sísé	è-tôŋ/à- jì-sísí	ò-tôŋ/à- jì-sísí	ò-tôŋ/à- jì-sísí	ù-tôŋ/à- ñ-dëg	ù-tôŋ/à- ñ-dëg	è-tu' wñ/á- ñ-dì	è-tu' wñ/á- ñ-dì		
eat egg	v n	lyé lè-kì /bè- bë-tswo /bù-	dé ejí	lí é-kë/bá- jì-sòg/bò-[r]	lí é-kë/bé- jì-sòg/bò-[r]	dí è-jí/à- jì-jòg/ò-	dí è-jí/à- jì-jòg/ò-	yí è-zí/à- jì-zòg/ò-	nê è-ji/à- jì-jòg/è-	nê è-ji/à- jì-jòg/è-	nê è-ji/à- jì-jòg/è-	lî í-jí/á- jì-jòg/ù-	lî í-jí/á- jì-jòg/ù-	lí í-jí/á- jì-jòg/ù-	lí í-jí/á- jì-jòg/ù-		
elephant ⁴²	n	jòk	ébhâbhé	síří	tól	ìj-þé	ìj-þé	ìj-þé	fón, nóg	sámâ	sámâ	rìn, dùg	fôl	fôl	fôl	fú'útó	
erase ⁴³	v	kórí (wipe off)	ébhâbhé	síří	tól	ìj-þé	ìj-þé	ìj-þé	fón, nóg	sámâ	sámâ	rìn, dùg	fôl	fôl	fôl	fú'útó	
European	n	òkárá	ébhâré-ñne	ò-kágárá/bà-	ò-kágárá/bà-	ò-káyárá/à-	ò-káyárá/à-	mákárá	ò-káyárá/à-	è-kíyárá/à-	à-kéyárá	è-kágírá/à-	ì-kágárá/à-	é-kágírá/à-	é-ke'akírá/à-		
excrement, shit, dung, manure, faeces	n	abí	m-bñŋ/bà-	m-bñŋ/bà-	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ	à-þñŋ		
extinguish ⁴⁴	v	lém	táné	límí	límí	tánè	tánè	tánè	lémâ	nímè	nímè	límî	nímè	nímè	límé	límé	
eye ⁴⁵	n	llí /bèmí eyât amêt pl.	è-líd/m-míd	lè-mérr/m-	è-yíd/à-míd	è-yíd/à-míd	è-yíd/à-míd	è-yéd/à-míd	è-mâr/à-	nè-mâr/à-	nè-mâr/à-	lì-mâr/à-	ì-mâr/à-	èm-mâr/à-	èl-mâr/à-		
fall ⁴⁶	v	fôr, kwè	gbo	tún, fô	fô	gbô	gbô	gbô	gbô	gbô	gbô	gbô	gbô	gbô	gbô	gbô	

³⁶ The forms in the languages of sub-group f-h and minor sub-groups m-p and q participate in no singular/plural alternation.

³⁷ 1. The form in N Etung is ‘archaic’. 2. Bendeghe also has the form ò-kýírí/à- with the same meaning.

³⁸ The form in Nde was described as a ‘small wild bird in the pigeon family’.

³⁹ In Nkum sub-group f-h the first is used in reference to men and the second to women (i.e. men’s apparel and women’s apparel).

⁴⁰ These forms are to be compared with ‘arch’ with ‘squat’, and with ‘bow’ (v.)

⁴¹ 1. The variant forms in languages Balep and Nkum refer to ‘heaps’ of earth. 2. The plural forms in Nkum sub-group f-h refer to ‘loose earth’.

⁴² The forms in languages N and S Etung are most usually expanded into the construction ñ-jòg ñ-gûn/ò-jòg ñ-gûn (‘... of the land’) to mean ‘elephant’, where the first member of the construction means something like ‘giant’ or ‘monster’.

⁴³ These forms are to be compared with ‘wipe’ and with ‘brush’ (v.)

⁴⁴ These forms are to be compared with ‘disappear’ and ‘dip’.

⁴⁵ There is another singular form in Balep, namely m-mòg ñ-rín.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
fan(1)	v	mpób ofuó	fék	fúg	fúg	fíg	fíg	fíg	fiéb	féb	féb	féb	féb	fúgî	fôôg	fêb	fôg
fan(2) ⁴⁷	v	befwám	afôm	fúg (bà-nòi)	fúg (bà-lòl)	fíg à-fóm	fíg à-fóm	fíg à-fuóm	fièb	---	---	---	fúg	fugî	foâog	fêb	fôg
fat	n	ſé	jì-sí/bàj-	jì-sí/bàj-[r]	à-dí/bà-[r]	jí-sé/á-	jí-sé/á-	jí-sé/á-	à-fóm	à-fóm	à-fô	à-fô	à-fóm	à-fóm	à-fóm	à-fóm	à-fóm
father of... ⁴⁸	n	è-té	í-sé	jì-sí (mín-dòbî/bá-[r])	à-dí (n-dòbòg/bá-[r])	jí-sé è-fûd/á-~ñ-	jí-sé è-fûd/ñ-~ñ-	<2. > è-fûd/ñ-~ñ-	ji-sé/bàj-	ji-sé/bàj-	ji-sé/bàj-	ji-sé/bàj-	ji-sé/bàj-	ji-sé/bàj-[r]	ji-dé/á-[r]	ji-dé/á-[r]	ji-dé/á-[r]
feather ⁴⁹	n	í-pu /bè-	efut	jì-sí (mín-dòbî/bá-[r])	à-dí (n-dòbòg/bá-[r])	è-fûd/á-~ñ-	è-fûd/ñ-~ñ-	<2. > è-fûd/ñ-~ñ-	è-fûr/á-	ji-sô	ji-sô	ji-sô	ji-sô	ji-sô	ji-sô	ji-sô	ji-sô
feather	n	í-pu /bè-	efut	jì-sí (mín-dòbî/bá-[r])	à-dí (n-dòbòg/bá-[r])	è-fûd/á-~ñ-	è-fûd/ñ-~ñ-	<2. > è-fûd/ñ-~ñ-	è-fûr/á-	nè-fûr~nè-/á-	nè-fûr~nè-/á-	nò-fôd/á-	nò-fôd/á-	í-fôr/mý-	í-fôr/mý-	éb-fôr/á-	él-fûr/á-
fifteen	nu	òjì	ekû	è-kó	è-kó	è-kû	è-kû	è-kû	mè-kúù	nè-kòò	nè-kòò	nò-kòò	nò-kòò	lì-kô	í-kôr	é-kô	él-kû
find ⁵⁰	v	bwój, kpé	té	té	tí	tí	tí	tí	téè	téè	téè	téè	téè	tér,(jàñj)	tér,(jàñj)	tí'ej	tí'íñ
finish	v	màl (v.i.),	man	mán	mán	mán	mán	mán	màn,maárè	(kân)	(kân)	(kân)	(kân)	màlî	màál	mâl	mâl
fire ⁵¹	n	ò-mwén /è-	ngûn	mìñ-kôd/bà-	ì-kôr/bà-	ì-gûn/à-	ì-gûn/à-	ì-gûn/à-	ì-gôñ/à-	ì-gôñ/à-	ì-gôñ/à-	ì-gôñ/à-	ì-gôñ/à-	ì-gôñ	ì-gôñ/à-	ì-gûn/à-	ì-gûn/à-
firewood	n	ywèn /byèn	okún	jì-sí/bóí/ì-	bò-kón/ì-	ò-kún/ì-	ò-kún/ì-	ò-kún/ì-	è-kyn/ì-	è-kón/ì-	è-kón/ì-	è-kón/ì-	è-kón/ì-	ì-kón/ì-	ì-kón/ì-	é-kón/ì-	é-kún/ì-
fish ⁵²	n	kèjú	nsé	jì-sí/bò-	à-wâñ	jì-dí/bò-[r]	jì-sí/ò-	jì-sí/ò-	<-->	<-->	<-->	<-->	<-->	ò-rí/à-	ì-kôb/á-	jì-sârè	jì-sârè
fish	n	kèjú	nsé	jì-sí/bò-	à-wâñ	bà-wâñ	à-wâñ	à-wâñ	à-wâñ	à-wâñ	à-wâñ	à-wâñ	à-wâñ	ì-wâñ/à-	à-wë'æñ	à-wë'æñ	à-wë'æñ
smell ⁵³																	
fish-hook	n	é-lój	óyôp	bé-lób/mín-[l]	bé-ló/í`n~	(è-báj ó-sí/à-)	ó-yôb/á-	ó-yôb/á-	é-luó~ló/á-	bé-nò/ñ-	bé-nò/ñ-	bé-n:ɔ/ñ-	bí-ló/í`n~	(ú-kújá/á-)	ú-ló/á-	é-ló/ñ-	éb-ló/ñ-
fit ⁵⁴	v	-yán	árôn,	bé-rôñ	bé-rôñ	é-rôñ~bí-	þig	þig	é-luó~ló/á-	fumû	fumû	fomâ	bé-rôñ	lág	fo'omò	fu'umù	éb-lón
five	n	-yán	árôn,	ndôñ, érôñ	bé-rôñ	é-rôñ	é-rôñ	é-rôñ	á-dôñ	bé-rôñ	bé-rôñ	bé-rôñ	bé-rôñ	í-rôñ	í-rôñ	é-lón~é-	éb-lón
flog	v															dó	
flow	v	yál, rwé	yut, sé	kúd	dú	tíñ	tíñ	tíñ	kór	mòb	mòb	dû	dû	fáb	fáb	fáb	
fly	v	gàn, fwór	fobhé	fáb	bú	(sé)	(sé)	(sé)	fáb	fáb	fáb	fáb	fáb	fáb	fáb	fáb	fó'nyjò
forehead ⁵⁵	n			mbûk	ì-bóg/bò-	ì-bóg/bà-	ì-bûg/ò-[β]-à-	ì-bûg/ò-[β]-à-[β]	(ì-dûn/ò-[d])	(ì-dón/à-[r])	(ì-dón)	(ì-dón)	ì-bôg/à-	ì-bôg/à-	ì-bô'og/à-	ì-bi'ug/à-	
forest	n	ì-kém /bè-	é-kúé /á-	è-kókói	è-kól/bè-	é-kúé/á-	é-kúí/á-	é-kúí/á-	è-kún	è-kún	è-kón	è-kón	è-mèn	è-	ì-kól	ì-kól/ì-	è-kùl /ù-
forget	v	yónî	gyiné	yìdí	jìráj	yìnî	yìnî	yìnî	yínâ	yínâ	tántér	yínâ	yénâ	yénâ	yénâ	yénâ	yínì
four	nu	-nyí	ñmí	bé-nê	bé-nê	é-nî	é-nî	é-nî	á-jié	bé-nê	bé-nê	bé-nê	bí-nî	í-nî	í-nî	é-ní	éb-ní~émní
fowl	n	bè-kwò	ñ-kòk	ì-kôg/bò-	ì-kôg/bò-	ì-kôg/ò-	ì-kôg/ò-	ì-kôg/ò-	ì-kôg/è-	ì-kôg/ò-	ì-kôg/ò-	ì-kôg/ò-	ì-kôg/ù-	ì-kôg/ù-	ì-kø'og/è-	ì-ke'øg/è-	
friend	n	bù-ñì /bè-	ñ-tém /à-	ñ-tén/bàn-(jì-kén/bà-)	ñ-tén/bàn-(jì-kén/bà-)	ñ-tém/à-	ñ-tém/à-	ñ-tém/à-	ñ-tiém/à-	ñ-tiém/à-	ñ-tè/à-	ñ-tè/à-	ñ-tém/à-	ñ-tém/à-	ñ-tém/à-	ñ-tém/à-	ñ-tém/à-
frond ⁵⁶	n	òbò-mbór	è-kpák/à-	é-bègê/bé-	é-bègêl/bé-	è-kpág á-kpé/à-	è-kpág/à-	è-kpág/à-	---	è-gbèyá/à-	è-gbèyá/à-	è-gbèyá/à-	è-gbâgâ/á-,ñjý-	ì-kpág ú-bîr	ì-kpág/à-	è-gbè'agè/à-	è-gbè'ayè/à-
fruit	n	è-rèn	ñ-káp/à-	---	---	ì-kâb/à-	ì-kâb/à-	ì-kâb/à-	(ñ-sûm/à-)	ì-kâb/à-	ì-kâb/à-	ì-kâb/à-	(ì-r[y]m)	ì-kâb/à-	ì-kâb/à-	ì-kâb/à-	ì-kâb/à-
fry	v	yáñ	káñé	kání	káné	káñé	káñé	káñé	kaáñé	kaáñé	kaáñé	kaáñé	káñé	káñé	káñé	káñé	ì-kâb/à-

⁴⁶ The forms in Ekparabong refers to a person and the second to a fruit on a tree.

⁴⁷ These forms have the specific meaning of ‘fan vigorously’.

⁴⁸ These forms are used for teknonymy as well as for discussion of general kinship.

⁴⁹ 1. These forms are used in possessive constructions ‘my father, your father, his father, etc.’ 2. Efutop *tâtá* ‘my father’

⁵⁰ 1. The form in Balep means ‘find again’ or ‘retrieve’. 2. The second forms in languages Nkim and Nkum mean ‘find something when it has been lost’.

⁵¹ These forms are identical with those for ‘gun’ (q.v.) except for the lack of singular-plural alternation in Nkim.

⁵² 1. minor sub-group m-p uses a construction with the meaning ‘animal of the water’ 2. The plural form in Ekajuk is ‘rare’.

⁵³ In N Etung the initial consonant of the root was described as a ‘light w’ and appears to have a labio-dental articulation.

⁵⁴ 1. These forms are used in the sense of ‘fit, suit, become’. 2. The form in Ekparabong is a nominalization because the ‘imperative’ could not be elicited.

⁵⁵ The forms in languages Nselle and Nta do not allow of any singular/plural alternation.

⁵⁶ These forms refer especially to the ‘lower palm frond’.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk	
germinate	v.i.	fwám, mòr	fém	měi	mě	mě̄,(dě)	mě,(dě)	mě,(rù)	míē	mě̄	mě	mě̄ē	mě̄r	měří	měčr	mâŋ	mēŋ	
go out ⁵⁷	v	yúbô	m̄-pūel	m̄-búi /ò-	t̄ib	m̄-bóí/bò-	dùé,fám	fám	fâb	dúù	m̄-bâon/ò-	rù	m̄-bôn/è-	jôg	jôg	lōŋ	lōŋ	
goat	n	m̄-búi /ò-	m̄-bóí/bò-	m̄-bûe/ò-[β]	m̄-bûe/ò-[β]	m̄-bûe/ò-[β]	m̄-bûe/ò-[β]	m̄-bûe/ò-[β]	m̄-bûe/ò-[β]	m̄-bâon/è-	m̄-bôn/è-	m̄-bôl/ò-	m̄-bôl/ò-	m̄-bôl/ù-	m̄-bôl/è-	m̄-bôl/è-	m̄-bôl/è-	
God ⁵⁸	n	òfúwè	ò-βàsì	ò-sówà	ò-sówà	ò-sôwà,ò-βàsì	ò-sôwà,ò-βàsì	ò-sôwà,ò-βàsì	ò-sôwù	è-sówà	è-sówà	ò-sôwà	ò-sôwà/à-	i-fô~fôwà	i-fô	é-sówâ	é-sówâ	
gourd	n	kébuó	è-kpúŋ	ò-kpèdà/bà-	ò-kpè/bà-	ò-kpèrè/à-	ò-kpèrè/à-	ò-kpèrè/à-	---	---	---	---	ηñ-kpèdè/ò-	ηñ-kpèd/ù-	ηñ-kpèdè/u-	ηñ-kpèd/e-	ηñ-kpèd/eb-	
grasp	v	pyél	fi	dáb	dáb	fiî	fiî	fiî	finè	finì	finì	finì	fêlê	fêlî	fêlê	fêlê	fêlê	
grave	n	bù-lém	ò-yèm /à-	ò-yö/bà-	ò-lü/bà-	ò-yim/à-	ò-yim/à-	ò-yim/à-	ò-lém/à-	è-nâm/bè~~à-	è-nâm/bè~~à-	ò-nâm~nâm/à-	ò-lím/à-	ù-lím/à-	ù-lâm/à-	è-lâm/à-	è-lâm/à-	
grey hair ⁵⁹	n	ipí	mpí	---	m̄-bíbí/bò-	---	---	---	è-yî/à-	nè-bîi/à-	nè-bî/à-	nè-bî/à-	li-bî~-bîr/à-	i-bí/à-	à-bí	éb-bi/à-	éb-bi/à-	
grind	v	kwó	gôk	kôg	kôg	gôg	gôg	gôg	guôg	gôg	gôg	gôg	gôg	gôg	gôg	gôg	gôg	
groundnut	n	ñjíkôró	ifât	ñj-fúrî	ñj-fúrî	ñj-fírî	ñj-fid/ñj-	ñj-fid/ñj-	ñj-fírî	ñj-fírî~fírî	ñj-fírî	ñj-fírî	ñj-fírî	ñj-fírâ	à-síkpá	à-síkpá	à-síkpá	
guest ⁶⁰	n	bù-kèn	ñ-jéné /à	mìn-	jì-jéné/bà-	jì-jéné/à-	jì-jéné/à-	jì-jéná/à-	jì-zíenâniè/à-	jì-jánâna/à-	jì-jénâna/à-	jì-jénâna/à-	jì-jénâna/à-	jì-jénâna/à-	jì-jénâna/à-	jì-jénâna/à-	jì-jénâna/à-	
gun ⁶¹	n	ò-mwén	ñgûn	mìn-kôd/bà-	ñ-kôr/bà-	ñ-gûn/à-	ñ-gûn/à-	ñ-gâón/ò~~à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	ñ-gôñ/à-	
hair (head)	n	bù-jùŋ	ñ-nyû	ñ-dí	ñ-títí/ñ-tí	ñ-nû	ñ-nû	ñ-nû	ñ-pû/ñ-[I]	nè-nû/ñ-	nè-nû/ñ-	nè-nû/ñ-	ñ-pû/ñ-	ñ-pû/ñ-	ñ-pû/ñ-	ñ-pû/ñ-	ñ-pû/ñ-	
hair (on body) ⁶²	n	ì-mwé	ì-jöt	ñ-wôd	ñ-ñuðjuðr/bà-	ñ-jöd/à-	ñ-jöd/à-	ñ-jöd/à-	ñ-jöd/à-	ñ-môr/à-	ñ-môr/à-	ñ-môr/à-	ñ-môr/à-	ñ-môr/à-	ñ-môr/à-	ñ-môr/à-	ñ-môr/à-	
hammer	v		kúm	kóm	kúm	kúm	kúm	kúm	kóm	kô	kô	kô	kôm	kôm	kóm	kúm		
harvest ⁶³	v		fú	fú	fú	fú	fú	(sém)	fú	fú	fú	fú	fú	fú	---	fâø	fâø	
hatch ⁶⁴	v		þük	bôg	bôg	þug	þug	þug	laáyâ	nágâ~náyâ	náyâ	náyâ	wâ	wâ	la'adé	wâ,	la'adé	
hate ⁶⁵	v		jíŋ	jéŋ	jíŋ	jíŋ	(yírî)	jíŋ,(yírâ)	zíŋ,(lñ)	jíŋ	jíŋ	jíŋ	<ú-jíŋí>	<ú-jíŋí>	jâŋ	jâŋ	jâŋ	
head ⁶⁶	n	bù-cí /bè-	è-ŷñ/bì-,à-	è-rí/bè-	è-rí/bè-	è-ŷñ/bì,à-	è-ŷñ/bì,à-	è-ŷñ/bì,à-	è-sî/à-	è-sî/bè-,à-	è-sî/bì-	è-sî/bì-	è-sî/bì-	ì-ñi/à-	è-si/à-	è-si/à-	è-si/à-	è-si/à-
headpad	n	lliár	nkâ	ñ-kâ/bò-	ñ-kâ/bà-	ñ-kâ/ò-	ñ-kâ/ò-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	ñ-kâ/à-	
hear	v	ywó	yúk	wóg	wóg	yúg~yûg	yúg~yûg	yúg	yuóng	yôg	yôg	yôg	yôg	yôg	yôg	wô'og	wî ug	
heart	n	bù-tém/bè-	míbójé	ñ-dénèj/bà-[r]	ñ-dénèj/bà-[r]	mí-bíjé/ó-[β]	mí-bíjé/ó-[β]	mí-bíjé/ó-[β]	è-tím/à-	nè-tém/ñ-	nè-teé/ñ-	nè-teé/ñ-	lì-tém/ñ-	ì-tém/n-	ì-tém/n-	ét-tém/ñ-	él-tim/ñ-	
heat ⁶⁷	v.t.		yât	sóñí	róñé	súbè	súbè	súbè~fúbì	fúbì	fíbì	fíbì	fíbì	fôbê	fôb	fôb	fôbó	fôbú	
hide ⁶⁸	v.i.	bîm	þéré	bô	bô	þímè	þímè	þérè~þíd~þímè	þérâ	yiþâ	bibì	bibì	bô	bôb	bôb	bi'irí	bi'irí	
hide s.t.	v.t.	jíë																
hit ⁶⁹	v	jú		súm	sóm	jóm	sûm	sûm	(kâr)	(kâr)	(kâr)	(kâr)	rôm	rôm	rôm	rûm		
hoe	n	è-rwé, kè-	è-yòm /ñ-	è-lñm/bè-	è-lñm/bè-	è-yòm/jñ-	è-yòm/jñ-	è-yòm/jñ-	è-dû/à-	è-rô/bè-	è-rô/bì-	è-rô/bò-	ì-rô/à-	ì-rô/à-	ì-rô/à-	é-lò/éb-	é-lù/éb-	
hoe	v	kâb																
hoe ⁷⁰	v.i.																	
hole ⁷¹	n	ì-pwó /bè-, , lè-pì	mfûk, otáé, ébhéré	è-bébé/bè-	è-bébé/bè-	é-bírí/á-	é-bírí/á-	é-bírí/á-	ò-bíí/à-	nè-beé/à-	bèm	bèm	kpâjâ	kpâj	kpâjâ	kpe'anjé	kpe'anjé	
													(tâ)	(tâ)	bâm	bâm	bâm	
													ì-bér/m-	ì-bér/m-	éb-	éb-	éb-	

⁵⁷ These forms are used in the sense ‘leave the room’.

⁵⁸ S Etung also has the further form é-þirþíkpáþí.

⁵⁹ The form in Nkum has no singular/plural alternation.

⁶⁰ a change of tone in the plurals of Nkum sub-group m-p will be discussed in the [never-appeared] next volume.

⁶¹ The roots in the above forms are identical with those for ‘fire’ (q.v.).

⁶² The form in Ekparabong has no singular.

⁶³ These forms are used specifically in the sense ‘harvest yams’, except in minor sub-groups r-s and t-u where they mean ‘harvest groundnuts’.

⁶⁴ compare ‘break’ (v.tr.)

⁶⁵ 1. In languages Nkim and Nkum the ‘imperative’ could not be elicited and the forms given mean ‘hatred’. 2. The first form in Efutop means ‘abstain’.

⁶⁶ 1. of the two plural prefixes given for languages Bendeghe and N Etung the first is used to refer to ‘leaders’ and the second to ‘skills’. 2. of the two plural prefixes for languages Nde and Abanyom the second is used to refer to ‘animal’ heads.

⁶⁷ These forms are used especially in the sense of ‘re-heat soup’.

⁶⁸ These forms are used in the sense of ‘hide oneself’.

⁶⁹ The missing cognates in languages n-p can be found under the gloss ‘clear bush’.

⁷⁰ 1. another possible gloss for these forms is ‘cultivate’ (v.). 2. The form in Abanyom also means ‘plant’ (v.).

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
horn	n	í-táŋ /bé-	ńtáŋ	ń-ŋuég/bò-	ń-tan/bà-	bì-βáŋ/à-	í-βáŋ/à-~m[b]	ń-táŋ/á-, i-βáŋ/m-[b]	ń-táŋá/à-	ń-tinjá/à-	ń-téŋjá/à-	ń-táŋ/à-	ń-táŋ/à-	ń-táŋ/ù-	ń-te'anj/á-	ń-te'anj/á-	
hornbill	n			ń-gòn/bò-	ń-gòn/bò-	ń-gòn/ò-	ń-gòn/ò-	ń-gòn/ò-	ń-guòn/à-	ń-gòn/à-	ń-gòn/è-	ń-gòn/ò-	ń-gòn/à-	ń-gòn/à-	ń-gòn/è-~à-	ń-gòn/à-	
house ⁷²	n	ò-swè/è-	ń-jú/ò-	jì-jù/bò-	jì-jù/bò-	jì-jú/ò-	jì-jú/ò-	jì-dzû/ò-	jì-zû/ò-	jì-jô/bè-	jì-jû/bù-	jì-jô/bì-, ètég/bì-	i-tàb/à	i-tàbà/à-	jì-jû, è-tâg/h-	jì-jû, è-tâg/h-	
how many ⁷³	qua nt	-jí	-bék	-fég	-fég	-bíg	-bíg	-bíg	-bíg	-big	-bèg	-bèg	-bég	-bég	-bég	-bég	
hunt	n		etám-enór óm	ò-bêm/bà	ò-bêm/bà	ò-bím/à-	ò-bím/à-	ò-bím/à-	ò-bím	ò-bêm/à-	è-bê/à-	ò-bê/à-	ò-bêm/à-	ù-bêm/à-	è-bêm/à-	è-bim/à-	
husband	v	bû, wúo /bè-	bém	(yád)	bém	---	---	bím~bím	bím	bêm	bê	bêm	bêm	bêm	bém	bím	
	n	bù-lwóm /bè-	bù-lwóm	mì-núm/bà-	ń-nóm/bà-[I]	ń-dûm/à-[r]	ń-dûm/à-[r]	ń-nûm/à-[r]	ń-lòm/à-	ń-nôm/à-	ń-nô/à-	ń-nôm/à-[I]	ń-nôm/à-[I]	ń-lôm/à-	ń-lôm/à-	ń-lôm~núm/à-[I]	
iguana ('monitor lizard')	n			(é-sôb/bé-)	(é-rôb/bé-)	è-βág/bì-	è-βág/bì-	è-βág/à-	è-bág/à-	è-bág/bì-	è-bág/bà-	è-bág/à-	è-bág/à-	(í-bójág/à-)	è-je'ag/à-	è-je'ag/à-	
iroko tree ⁷⁴	n			ń-sàn/à-	ò-sàn/bà-	ò-ràn/bà-	ń-sàn/à-	ń-sàn/à-	(m-biíná/à-)	(m-bén/à-)	(m-bén/à-)	(m-bén/à-)	(m-bén/à-)	(ù-lókò/à-)	ji-jàn/à-, (m-bén/à-)	ji-jàn/à-	
iron ⁷⁵	n	ò-kwòj		ò-kòjà/bà-	è-kòjà/bè-	ò-kùnjà/à-	ò-kùnjà/à-, è-βáŋé/à-	ò-kùnjà/à-	è-kùnjà/à-	è-kùnjà/à-	ò-kòjà/à-	è-kòjà/à-	i-kòj/à-	i-kòjò/à-	è-ki`oŋjò/à-	è-ki`uŋjù/à-	
itch ⁷⁶	n		è-wóŋé	ń-kókògî/bò-	ń-kókògôl/bà-	è-wóŋé	è-wóŋé	à-yóŋá	ń-kíkôl/à-	ń-kíkônô/à-	è-kókônô/à-	è-kíkôlá/à-	ń-kíkôl/à-	ń-kíkôl/à-	ń'm-kpíkôl/à-	ń'm-kpákôl/à-	
joint ⁷⁷	n	le-kwán	nkôn	è-mèg/bè-	lè-mègèl/m-	è-mèyé/à-	è-mèyé/à-	---	è-mìgi/à-	è-mìgè/à-	è-mègè/à-	ì-mèg/à-	ì-mègè/à-	ì-mègè/à-	è-mòyè/à-	è-mòyè/à-	
journey ⁷⁸	n	lè-kèn	è-jèn	è-kèn	lè-kèn/ń-	è-jèn/bì-	è-jèn/bì-	è-zìèn	ń-nè-jèn/ń-	ń-nè-jèn	ń-nè-jèn	ń-nè-jèn	ń-nè-jèn	ń-nè-jèn	ì-jèn/ń-féb	ì-jèn/ń-féb	
jump	v	fwôr	fôlé, jôp,	fôlé, jôp,	(níb), firí	jút	(níb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	fiéb,(yâb)	
kidney	n	m-pó/ bém-	mífék	m-pópôg	m-pág/bà-	ń-fig	ń-fig/á-	ń-fig/á-	è-dùþá/à-	ń-fóyóþâ	ń-fóg/à-	ń-fíg/à-	ń-fíg~-fig/á-	ń-fégé/á-	ń-fíg/á-	ń-fíg/á-	
kill	v	ywél	ywé	wói	wól	yûe	yûi	yûi	yún	yôñ	yôñ	yôñ	yôl	yôl	wól	wúl	
knee	n	lè-lú/bè-	arúŋ, êrúŋ	è-dûndúŋ/bè-	è-rûndúŋ/bè-	è-rûŋ/á-	è-rûŋ~~rûŋ/á-	è-rûŋ/á-	è-dâðòŋ/à-	è-rôŋ/bè-	è-rôŋ/bè-	è-rôŋ/ń-[d]	ì-râðòŋ/à-	ì-rôŋ/à-	è-lâŋ/à-	è-lâŋ/à-	
kneel	v				júdí	kúdúm	---	---	---	kémè	kímè	kémè	kùmâ	kùmâ	já'mmè	já'mmè	
knife ⁷⁹	n	kè-sùcm/ kè-	bé-bànáŋ/mì-	ń-tòmà/bà-	bì-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	ń-tímè/ń-	
knock, clap ⁸⁰	v	gwèl	gbák	gbág	gbág	gbág	gbág	gbág	kpág	gbâg	gbâg	gbâg	---	---	gbé'ag	gbé'ag	
knot	n			è-kpù/à-	è-kpò/bè-	è-kpò/bè-	è-kpù/à-	è-kpù/à-	è-kpù/à-	è-kpò/à-	è-kpò/à-	è-kpò/à-	è-kpòd/à-	ì-kpòd/à-	è-kpòd/à-	è-kpùd/à-	
knot know ⁸¹	v	mál	mèŋé	(síd)	(r��d)	---	---	---	k��n	k��n	k��n	k��n	k��n	k��n	k��n	k��n	
laugh	v	s��, m��	y��é	w��i	w��i	m��ŋ��	m��ŋ��	m��ŋ��	gbíérâ	m��ŋ��	m��ŋ��	m��ŋ��	m��ŋ��	j��	m��ŋ��	m��ŋ��	
leaf	n	y��n, bi��n	ńj��/á-	è-gu��gu��/bè-	l��-ŋu��n/bà-	j��-j��é/á-	j��-j��é/á-	j��-j��é/á-	é-ń��ná/ń-	n��-ń��n/ń-	n��-ń��n/ń-	n��-ń��n/ń-	l��-ń��n/ń-	i-ń��n/ń-	é-ń��n/ń-	é-ń��n/ń-	

⁷¹ These forms refer to a ‘hole into’ rather than a ‘hole through’.

⁷² 1. The first form in Nnam is dialectal. 2. The first form in Ekajuk is archaic and dialectal.

⁷³ no common independent nominalization of this stem was elicited.

⁷⁴ (*Milicia excelsa*)

⁷⁵ These refer to both the metal and to articles made from it, including the ‘iron for ironing (clothes)’.

⁷⁶ These forms also refer to scabies and craw-craw.

⁷⁷ These forms refer to ‘joint of the body – especially wrist and ankle’.

⁷⁸ These forms have identical roots with those in ‘walk’ (q.v.).

⁷⁹ These forms refer to the ‘big knife’ or ‘matchet’.

⁸⁰ The forms in languages Ekparabong, Balep and Efutop mean ‘clap’, and the others mean ‘knock with a stick’.

⁸¹ These forms are used in the sense ‘know how’ or ‘know a fact’ (for ‘know’ in the sense ‘know a person’, see ‘recognize’).

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk	
lean	v.i.		wémí	gégé	yéŋé	yéŋé	yéŋá	yéŋé	yéŋé	yéŋé	yéŋá~yéŋá	yéŋé	yéŋá	yéŋá	yéŋé	---	ye'εŋé	
lean	v.t.		yéŋé	wégi	gégé	yéŋé	yéŋé	yéŋé	yéŋé	yéŋé	yéŋá	yéŋá	yéŋá	yéŋé	yéŋé	yéŋé	yéŋé	
learn	v	yúen	kpé, téŋé	kói	kóláŋ	kpí	kpí	kpí	kpí	kpí	kpíñé	kpíñé	kpíñé	kpíñé	kpíñé	kpíñé	kpíñé	
leg ⁸²	n	è-kpà/bè-	èkát/à-	ò-kó/bà-	è-kád/à-	è-kád/à-	è-sán/à-	è-tâ/à-	è-tâ/à-	ò-tâ/à-	ò-tâ/a	ì-kpàd/à-	ì-kpàd/à-	è-tâ/à-	è-tâ/à-	è-tâ/à-	è-kpàd/à-	
leopard	n	ñ-júkpòŋ	m-gbè/ò-	ñ-kòi/bò-	ñm-gbè/ò-	ñm-gbè/ò-	ñm-gbè/ò-	ñm-gbè/ò-	ñm-gbè/è-	ñm-gbè/ò-	ñm-gbè/è-	ñm-gbè/ò-	ñm-gbè/ò-	ñm-gbè/ù-	ñm-gbè/è-	ñm-gbè/è-	ñm-gbè/è-	
lie down	v	lál	nùjé	nímí	nùmúŋ	nùjé	nùjí	nòŋá	núñé	nòŋó	nòŋó	nòŋó	nòŋá	nòŋí	nòŋó	nòŋó	né ōŋó	
life	n	lè-yiel/bè-	è-kpìn	è-kuén	lè-kuén	è-kpìn	è-kpìn	è-kpìn	è-kpìn	nè-kpèn	nè-kpèn	nè-kpèn	lì-kpèn/ñm-	ì-kpèn	ì-kpèn/ñm-	è-kp-	èl-	
light s. ⁸³	v.t.	muóró	jòé	juðí	juðlé	jòé	jòé	jòé	jòé	muóná	mònò	mònò	juðlé	mòñí	ja'álé	ja'álé	ja'álé	
limb (body) ⁸⁴	n	è-yô/à-	è-yó/bè-	è-yó/bè-	è-yô/à-	è-yô/à-	è-yô/à-	è-yô/à-	è-yô/à-	è-luô/à-	è-nô/à-~bè-	è-nô/à-~bè-	è-rô/à-	ì-ró/à-	---	---	---	
liver ⁸⁵	n	lè-bàrò	àjìŋ	(bà-rém)	(bà-rém)	è-jìŋ/à-	è-jìŋ/à-	è-jìŋ/à-	è-miér/à-	è-gbér/à-	è-gbér/à-	ò-gbér~-gbêd/à-	è-ghêd/à-	ú-bêd/á-	é-jéd/à-	é-jid/à-	é-jid/à-	
lizard (agama)	n	ì-néntór/bé-	é-káþúyé/íj-	é-pâmpám/bé-	é-pâmpám/bé-	é-káþúyé/íj-	é-káþúyé/á-	é-káþúyá/á-	é-buóyá/á-	é-bibóyá/á-	é-bibóyá/á-	ò-bobóyá/á-	lì-sól/j-	ì-jöł/j-	és-sól/j-	él-jöł/j-	él-jöł/j-	
look at	v	kél	kép, Béré	món	ñ-kòkôd/bò-	món	ñ-kòkôr/bò-kör	bírì	βírì	yírè	birì	birì	kpôr	bírè	kpôr	kpúr	kpúr	
louse	n	bù-bùab	mbì/ò-	ñ-kòkôd/bò-	ñ-kòkôr/bò-kör	ñ-bú/ò-[b]	ñ-bí~búi/ò-βí	ñ-bí~búi/ò-βí	ñ-bí~búi/ò-βí	ñ-baáná/á-	ñ-bàná/á-	ñ-bàná/á-	ñ-bôl/ò-	ñm-kpér/á-	ñ-bôl/à-	ñ-bôl/è-	ñ-bôl/è-	
love ⁸⁶	v	ló	köt	(<è-nún>)	(nún)	(nún)	kód	kód	kód	kuòr	kòr	kòr	kòr,kòn, kìl	<i-kòr>	kòr	kòr	kòr	
maize	n	bù-kwèl /bè-	ñkùì	(m-búkpà/bò-)	(è-wâkpà/ñ-)	ñ-kùi~ò-	ñ-kúi/ñ-	ñ-kúi/ñ-	ñ-kúi/ñ-	ñ-màkpà/á-[β]	è-gù/à-	è-gù/à-	(é-gúbákpà/á-)	í-kùl/ñ-	í-kùl/ñ-	ñ-kùl/á-	ñ-kùl/íj-	
make fire	v	dzwòm	kóré	fúgí	kóré	ò-réŋ/bà-	ò-réŋ/bà-~ñ-[d]	kórè	kórè	kuónò	kònò	kònò	kórê	í-réréŋ/á-	kórò	kónó	kónó	
mangrove (<i>Rhizophora</i> spp.)	n	ò-réŋ/à-	ò-réŋ/bà-	ò-réŋ/bà-~ñ-[d]	ò-réŋ/à-	ò-réŋ/à-	ò-réŋ/à-	ò-réŋ/à-	ò-séŋ/á-	ò-séŋ/á-	ò-séŋ/á-	ò-séŋ/á-	í-réréŋ/á-	í-réréŋ/á-	í-réréŋ/á-	í-réréŋ/á-	í-réréŋ/á-	
market ⁸⁷	n	kè-sé /kè-	ògòm /à-	è-fín/bè-	lè-fín/ñ-	ò-gím/à-	ò-gím/à-	à-siê	à-siê	à-siê	à-siê	à-siê	à-rê	à-rê	à-rê	à-rê	à-rê	
mat ⁸⁸	n	bú-kê /bé-	è-kpà/ñm-	è-kpà/bè-	è-kpà/bè-	è-kpà/ñm-	è-kpà/ñm-	è-kpà/ñm-	è-kpà/ñm-	è-kpà/ñm-	è-kpà/ñm-	è-kpà/ñm-	è-rêkpà/à-	ì-kpà/à-	ì-kpà/èb-	ì-kpà/èb-	ì-kpà/èb-	
measure	v	kàn	gáé	kán	kán	gàé~gàé	gàé	gàé	gàé	gàář	gàář	gàář	gàář	gàář	gàář	gář	gář	gář
medicine	n	bù-kàl /bè-	ñ-ján/à-	ñ-guái/bà-	ñ-guán/bà-ñuán	ñ-ján/à-	ñ-ján/à-	ñ-ján/à-	ñ-tíkpá/ñ-	ñ-kâm/ñ-	ñ-kâm/ñ-	ñ-kâm/ñ-	é-té/à-	ì-léŋ/à-	ì-kóm/à-	è-kám/à-	è-kám/à-	
melt	v.t.	jánan	sáré	jání	jánáŋ	jáné	jáné	jáné	jáné	jáná	jáná	jáná	jáné	jáná	jáné	jáné	jáné	
money ⁸⁹	n	òbé	máé, ñté	bà-kpògà	bè-kpògà	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	ñ-tí,à-kpùyá	
mongoose ⁹⁰	n		è-þí/à-	ò-fifí/bà-	ò-fifí/bà-	è-þí/à-	è-þí/à-	è-þí/à-	è-þí/à-	è-yìyì/à-	è-bìbì/à-	è-bìbì/à-	è-bìrìmbì/à-	ì-bìrìmbì/à-	ì-bìrìmbì/à-	ì-bìrìmbì/à-	ì-bìrìmbì/à-	
monkey	n	ò-bègù/è-	m-bùk/ò-	m-pòg/bò-	m-pòg/bò-	m-bùg/ò-[β]	m-bùg/ò-[β]	m-bùg/ò-[β]	m-bùg/ò-[β]	m-bùg/ò-[β]	m-bùg/è-	m-bùg/è-	m-bùg/ò-	m-bùg/ò-	m-bùg/ù-	m-bùg/ù-	m-bùg/ù-	
moon ⁹¹	n	wùtùrò-àf àl, bùnyén-ñ pám (archaic)	ò-féñ/bà-	ò-féñ/bà-	ò-féñ/bà-	m-mí/à-	m-mí/à-	m-mí/à-	m-mí/à-	m-mí/à-	m-mí/à-	m-mí/à-	m-mé/à-	m-mé/à-	m-ñ-ñmjué/à-	ù-mér/à-	jì-jøñ/à-	

⁸² These forms refer to the ‘lower leg (below the knee)’.

⁸³ These forms are used in the sense ‘kindle a light’.

⁸⁴ These forms refer to ‘limb of the body (arm or leg)’.

⁸⁵ The forms given in Nkum sub-group a-b are probably not immediately cognate with forms for ‘heart’ (q.v.) in the other languages.

⁸⁶ The forms in angle brackets (Ekparabong, Nkim and Nkum) are nominalizations of the verb since the ‘imperative’ could not be cited.

⁸⁷ The forms in sub-group m-u have no singular/plural alternation.

⁸⁸ These forms refer to floor mats (for sleeping) and not to roofing mats.

⁸⁹ The singular forms in minor sub-group t-u are used to mean ‘sixpence’.

⁹⁰ see Talbot, in the shadow of the bush, p.466.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
mortar ⁹²	n	òkpàrò, òrwò	ófòn	è-kòkó/bè-	é-kòkó/bè-	é-βúyé/m-[b]	ś-fôn/á-	ś-tóm/à-	è-fâón/à-	è-fôn/bè-	è-fôn/bò-	è-fôm/bì-	ì-fôm/à-	ì-fôm/à-	è-fôm/à-	è-fûm/à-	
mosquito	n	ómánenk pé	m-bóm/ś-	m-búmbúm/bà-	(j-nàjnàm/bò-)	m-bím/ś-[β]	m-bím/ś-[β]	m-bím/á-[β]	m-bú/à-	m-bú/à-	m-bú/à-	m-bó/à-	m-bó/à-	m-bó/à-	m-bú/à-	m-bú/à-	
mother ⁹³	n	jîê	jì-jèn/à-	jì-jèn/bà-	jì-jèn/bà-	jì-jèn/à-	jì-jèn/à-	jì-jèn/à-	---	jì-jèè/báj-	jì-jèè/báj-	jì-jèè/báj-	jì-jèn/bà-	jì-jèn/á-	jì-jèn	jì-jîn/báj-	jì-jîn/báj-
mould ⁹⁴	v	mwóŋ	móŋé	móŋ (kóm)	móŋ (kóm)	móŋè	móŋè,yém	móŋè,pêm	móŋ	móŋ,tù	móŋ,tù	móŋ	móŋî	móŋ	méŋ	méŋ	
mount	v	kwén	gyút	---	bè-kòkól/ŋ-	yûd	yûd	yûd	yér	yár	yár	yár	yár	wárl	wárl	wárl	
mountain	n	bù-kùel/ bè-	è-gwé/bì-	---	bè-kòkól/ŋ-	è-gúe/bì-~à-	è-gúi/à-	è-gúi/à-	è-gón/bè-	è-gón/bè-	è-gón/bè-	è-gón/bè-	è-gól/ŋ-	è-wé'ɔŋ/á-	è-wé'ɔŋ/á-	è-wé'ɔŋ/á-	
mushroom	n	ékpékpe,	ò-þòp	ò-büb/bà-	è-bèbáb/m-báb	ò-þib	ò-þib	ò-þib	è-wuɔ/à-	nò-wò/à-	nò-wò/à-	é-gâ/á-	ì-gò/à-	ì-bò/à-	é-búá/á-	é-bâhá/á-	
nail (body) ⁹⁵	n	è-kikèl	è-ñàrè/à-	è-ñuàjuàrì/mì- ~bè-	è-ñuàràŋ/bè-	è-ñàrè/à-	è-ñàrè/à-	è-ñàrè/à-	ñm-kpámaàrà/á-	m-maàyà/á-	è-màyà~m-/á-	è-ñjuàrà/à-	ì-mèmàrà/à-	è-je`anjè/à-	è-je`anjè/à-	è-je`anjè/à-	
name	n	l(e)-lén/ á-	m-bìŋ/ò-	m-pí/bò-	ñ-néŋ/bà-[l]	m-bìŋ/ò-[β]	m-bìŋ/ò-[β]	m-bìŋ/ò-[β]	m-bìŋ/à-	m-bìŋ/à-	m-bèŋ~bìŋ/à-	m-bèŋ/à-	m-bèŋ/à-	m-bèŋ/à-	m-bèŋ/à-	m-bèŋ/à-	
navel ⁹⁶	n	l(e)-lwób/ á-	ñtúŋ/ó-	è-rûŋ/bè-	lè-rûŋ/ñ-[d]	ñ-túŋ/ó-	ñ-gúŋ/ó-, é-tûŋ/á-	jí-ʃúŋ~é/á-	ñ-kèm tûŋ/à..á-	nè-tôŋ/ñ-	nò-tôŋ/ñ-	lì-tûŋ/ñ-	ì-tâðøŋ/à-	ì-tôŋ/à-	é-tâŋ~ét- /ñ-	éltâŋ~tâŋ/ñ-	
near	adv	fáráŋ	kpét, kpérékpér é	kpédìkpédì	kpédèkpédè	kpírkípírí	kpírkípírí	kpírkípírí	kpérékpéré	kpérékpéré	kpérékpéré	kpékpédé	kpédíkpédí	kpédíkpé dé	kpédíkpé dé	kpídíkpídi	
neck ⁹⁷	n	è-mèl	è-mè/à-	è-mèi/bè-	è-mèl/bè-	è-mè/à~bì-	è-mè/à~bì-	è-mè/à~bì-	è-mièn/à-	è-mèn/bè-	è-mèn~mè/bà-	è-mèn/bè-	è-mèl/bì~à-	ì-mèl/à-	ì-mèl/à-	è-mèl/à-	
net	n	ñtúfú, òshèm	---	ò-sém/bà-	ò-rém/bà-	ò-sím/à-	ò-sím/à-	ò-sím/à-	ó-sím/á-	è-sím/à-	è-sím/à-	ò-sí/à-	ò-rím/à-	(í-yèri/á-)	(í-yèri/á-)	è-rém/à-	è-rém/à-
night	n	bù-cù	átú	bò-rú	bò-rú	à-tú	à-tú	à-ʃú	è-tóŋ à-tù	è-nókón	è-nókón	à-lágítú	à-tú	à-tú	à-tú	à-tó	à-tó
nose ⁹⁸	n	l(e)-lwél/ á-	m-mí/ò-	ñ-ŋuúl/bò-	ñ-ŋuúl/bà-	m-mí/ò-	m-mí/ò-	ñ-ŋuúl/ò-	m-mâñón/ò-	m-mâñón	m-mâñón	ñ-ŋuôl/à-	ñ-ŋuôl/à-	m-môl/à-	ñ-m-wúl/à-	ñ-m-wúl/à-	
obtain	v	yélí	---	kún	kún	kín	fõn	fõn	bièn	bèn	bèn	kò	bèl	---	---	bèl	
oil	n	mwòr	àkú	bà-kú	à-kú	à-kú	à-kú	à-kú	à-kuú	à-kuú	à-kuú	à-kú	à-kú	à-kúr	à-kóř	à-kóř	
one ⁹⁹	nu	é-mê	yót, fót, bhát, mát, mét, jét, bhót, yót	yíd	jíd	jíd	dzíd	zízí	è-jíi	è-jíi	è-jíi	jí-ráŋ	jí-jí-ráŋ	jí-jé-ráŋ	á-jéŋ	á-jéŋ	
open ¹⁰⁰	v	fwé, kwóblí	ràbé	rìb~dibí	rèbég	dibβ~riβé	<fl.>	yíβí	zíβò	jíβí	jíbì	rìbí	rìbí	rèbê	lè'nyé	lè'nyé	
order ¹⁰¹	v	---	bù-jén	m-fòné/à-	bábí	bábáŋ	βáβé	---	---	---	---	bábé	gbèé	bábà	bábé	bábé	
owner	n	---	---	m-fòné/bà-	m-fòné/bà-	m-fòné/bà-	m-fòné/à-	m-fòné/à-	m-fòná/à-	m-fòná/à-	m-fòná/à-	m-fòná/bà-	m-fòná/bà-	m-fòná/bà-	m-fòná/bà-	m-fòná/bà-	
paddle	n	---	---	ñ-sòm/à-	jì-sòm/bò-	jì-sòm/bà-	jì-sòm/à-	jì-sòm/à-	jì-suòm/à-	jì-sò/à-	jì-sò/à-	jì-sò/á-	jì-sòm/à-	jì-sòm/à-	jì-sò/à-	jì-sò/à-	
paddle	v	fwó	---	---	fúg	fúŋ	βúyì	βúyì	fí	fí	fí	fí	fí	fí	fí	fí	
pain,	n	òyám	---	bò-sáŋ	---	ò-yâm	è-yém/bì-	ò-yâm~~	yám	è-yá/à-	è-yá/à-	è-yá/à-	ò-yám/à-	ù-yám/à-	ù-yám/à-	è-yám/à-	è-yám/à-
sickness ¹⁰²	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	

⁹¹ 1. The form given in Nkum sub-group f-h is ‘archaic’. 2. The compound construction currently used as the word for ‘moon’ in Nkum sub-group f-h below which means approximately ‘animal of the heavens’.

ñ-nàm ñ-sòj jì-nàm ñ-sòj jì-nàm ñ-sòj

⁹² N Etung also has the form é-βúyé~βúyé/m-[b].

⁹³ 1. In Efutop the word for ‘mother’ can only be used in possessive constructions and could not be cited in isolation. 2. There is another form in languages n-p which is only used in a construction with personal pronouns.

ñ-nâ/bán- ñ-nâ/bán- ñ-nâ/bán-

⁹⁴ These forms are used especially in the sense ‘mould pots’.

⁹⁵ These forms refer to fingernails, toenails, or the claws or talons of animals and birds.

⁹⁶ The second form in N Etung means ‘protruding navel’.

⁹⁷ of the two plural prefixes in Ebanyom, the first is appropriate for use with ‘humans’ and the second with ‘animals’.

⁹⁸ There is no singular/plural alternation for this form in Nselle.

⁹⁹ As this word shows concord by changing its initial consonant, it is not very useful for comparative wordlists. See Ejagham for the full range of possible forms

¹⁰⁰ N Etung ríβí~díβí~diβé~diβé.

¹⁰¹ ‘Order’ here does not mean ‘command’, but rather ‘place an order for something (most often palm wine) in advance’.

¹⁰² The forms in Ekparabong, Bendeghe, N Etung and Efutop mean ‘pain’ while the others (n-u) mean ‘sickness’.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
palm bud	n		(ñ-kóñkóm/bò-)	(ñ-fõn/bà-)	m-búm/à-[β]	ì-βúm,m-[b]/à-	ì-βúm,m-[b]/à-	m-bóm/à-	m-bóm/à-	m-bóm/à-	m-boóm/à-	m-bóm/à-	ì-bíbóm/m-	ì-bíbómó/m-	éb-bóm~m-/à-	él-búm/à-	
palm civet (<i>Nandinia binotata</i>)	n		m-pà/bò-	m-pà/bò-	m-bàe/ò-[β]	m-bàe/ò-[β]	m-bàe/ò-[β]	m-bàn/à-	m-bàn/à-	m-bàr/è-	m-bàn/à-	m-bàr/ò-	m-bàr/à-	m-bàrà/à-	m-bàr/è-	m-bàrè/à-	
palm kernel ¹⁰³	n	m̄mà, m̄màŋ	m-bàŋ	m-păŋ	m-păŋ	m-bàŋ	m-bàŋ	m-bàŋ	m-bàŋ~bâŋ	m-bàŋ~bâŋ	m-bàŋ	m-bàŋ	m-bàŋ	m-bàŋ	m-be`aŋ	m-be`aŋ	
palm tree	n	ò-bór	ò-ßi/à-	bò-bó/m-	bò-bó/m-	ò-ßi/à-	ò-ßi/à-	ò-ßi/à-	ò-yî/à-, m-bónné/à-	è-bìi/à-	è-bî/à-	ò-bìi/à-	ò-bî/m-	ù-bîr/m-	é-bón/m-	é-bòŋ/m-	
palm wine	n	mòm	àmèm	(bà-ròg/ñ-[d])	(bà-ròg/ñ-[d])	à-ím	à-mím~-ím	à-mím	ì-sí/ò-	à-měm	à-měm	à-měm	ám, à-mím~-múm	à-mímí	à-měm	à-màm	à-mèm
pare, peel ¹⁰⁴	v	kpár	kpám	kój	kólóg	kpám	kpám	kpám	kuóné~kuénà	kónò	kónò	kónò	kólé	kólò	kóló	kóló	
parrot	n	bè-wè	è-gùt/à-	ñ-kùrakâŋ/bò-	ñ-kòrökâŋ/bà-	è-gùd/à-	è-gùd/à-	ó-kpùkpuô/á-	è-gírokôkô/á-	é-gbòrökô/ó-	é-gôr~-gbírokôkô/á-	ì-dígor/à-	ì-gòr/à-	é-gôr/á-	é-gûr/á-		
part ¹⁰⁵	n	èbó	ñkírì	è-bâd/bè-	è-bâr/bè-	è-bâd/à-	è-bâd/à-	è-zâà/à-	è-jâà/à-	è-jâ/à-	è-jâ/à-	ì-jâr/à-	ì-jâr/à-	é-je`aŋ/à-	é-je`aŋ/à-		
pass ¹⁰⁶	v	lwè	céŋ	kíŋ	kâl	góm	góm	góm	gán	gán	gán	gán	sêŋ	ʃéŋ	séŋ	ʃéŋ	
pay	v.i.	gál	góm	kâl	góm	fé	fé, féd	fé, féd	fié~fíé	feé	feé	feé	gál	gál	gál	gál	
peer, stare ¹⁰⁷	v	kél	(kédí)	fé	fé, féd								fér	fér	fér	fér	
peg ¹⁰⁸	v		tép	téb	kóm,léb	kún,tíb	kún,tíb,jím	zómme	jémé	jémmé	jémmé	júmí	jímí,kóm	jóam,kóm	já'mmé	já'mmé	
penis ¹⁰⁹	n		ñtèná	ñ-déb/bò-[r]	ñ-tiné/ò-	ñ-tiné/ò-	ñ-tiní/ò-	ò-sí/à-	<1.>	<1.>	ò-sí/à-	ò-rí/à-	ù-rí/à-	è-rí/à-	è-rí/à-		
person	n	mòm pl. bóm	ñ-nè/à-	mì-nè/bà-	ñ-nè/bà-	ñ-nè/à-	ñ-nè/à-	ñ-niè/à-	ñ-niè/à-	ñ-nè/à-	ñ-nè/à-	ñ-nè/à-	ñ-nè/à-	ñ-nè/à-	ñ-nè/à-	ñ-nè/à-	
pestle pick up ¹¹⁰	n	èsè	ñ-ñók/à-	mìn-jâg/bà-	ñ-jâg/bà-	ñ-ñóg/à-	ñ-ñóg/à-	ñ-suôg/à-	ñ-sôg/à-	ñ-sôg/à-	ñ-sôg/à-	ñ-sôg/à-	ñ-sôg/à-	ñ-sôg/à-	ñ-sôg/à-	ñ-sôg/à-	
pig(bush) ¹¹¹	n	békwlé 112	ñ-gùmé/ò-	ñ-kòyôg/bò-	ñ-kòlóg/bò-	ñ-gùmé/ò-	ñ-gùmé/ò-	ñ-gùmì/ò-	ñ-gùmá/ò-	ñ-gòmò/è-	ñ-gòmò/ò-	ñ-gòmá/ò-	ñ-gòmá/ù-	ñ-gòmá/ù-	ñ-go'omò/è-	ñ-gu'umù/è-	
place	n	è-jí/ bè-	è-jí pl. ñgwêm	ñ-fóm/bò-, è- kpén/bè-	ñ-fóm/bò-, è- kpén/bè-	è-jí/ñ-gûm	è-jí/ñ-gûm	è-hí/ñ-gûm	ñ-fûm/à-	ñ-fóm/à-	ñ-fô/ò-	ñ-fóm/à-	ì-dí/à-	ì-dí/à-	è-jí/à-	è-dí/à-	
plantain ¹¹³	n	kùñkwàm /è-	è-gòmé/bí-	é-kòmâ/bé-	é-kòmâ/bé-	è-gòmé/bí-	è-gòmé/bí-	è-gòmé/à-	é-guómâ/á-	è-gòmâ/ñ-	è-gògòmâ/ñ-	é-jôgâ/jí-	í-jíjög	á-	í-jíjög/á-	é-gbíjéòyâ/á	
plate ¹¹⁴	n	kárá	ñm-	gbàŋmgbàŋ/bà-	gbàŋmgbàŋ/bà-	è- gbàŋmgbâŋ/à- ~é- gbâŋmgbâŋ/á- ~é- gbâŋmgbâŋ/á-	è- gbâŋmgbâŋ/à- ~é- gbâŋmgbâŋ/á- ~é- gbâŋmgbâŋ/á-	ñm-	gbâŋmgbâŋ/à-	ñm-	gbâŋmgbâŋ/à-	ñm-	gbâŋmgbâŋ/à-	í-kpéj/á	í-kpéj/á	ñm-	gbé`ajng be`ajŋ/à-
play Pound (£) ¹¹⁵	v	dùm	ñayé	---	---	ñayé pâŋ	ñayé pâŋ/à-	ghayé pâŋ/à-	ñayâ pôñ-pâŋ	sáyâ pûñ-pâŋ~m-	síyâ m-pâŋ	ségâ m-pâŋ	ságâ m-pôñ/à~m-	jágâ í-pâŋ/m-í-	jágâ í-pâŋ/m-	---	se`ayé m-pe`ajŋ/à-
	n																~m-pâ-

¹⁰³ a mass noun with no singular/plural alternations.

¹⁰⁴ These forms are used especially to refer to the paring (or ‘peeling’) of yams.

¹⁰⁵ These forms refer to parts (e.g. parts of a yam) which result from cuts made lengthwise so that the ‘parts’ are long and ‘flat’ rather than cross-sections.

¹⁰⁶ These forms exhibit the same root as that of ‘profit’ (q.v.) and are almost identical with ‘surpass’ (q.v.).

¹⁰⁷ 1. The first form listed in the languages of Nkum sub-group f-h mean ‘peep’ and the second mean ‘peer inside’. 2. The form given for Balep is ‘rare’. 3. the form in Ekparabong may well be cognate with the forms in the other languages.

¹⁰⁸ These forms have the special meaning of ‘fix sticks in the ground’.

¹⁰⁹ Nde and Nselle è-sí~mánsi/à-bírànsi.

¹¹⁰ The second form in Bendeghe and N Etung is used with ‘big, heavy things’.

¹¹¹ Probably the Giant Forest hog

¹¹² Type of pig unknown

¹¹³ general name for both plantains and bananas.

¹¹⁴ 1. The first form in Ebanyom means ‘pan’. 2. The form in Ekajuk means ‘big basin’.

¹¹⁵ The inflected forms are rarely used, especially in counting

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
powder ¹¹⁶	n		m̄-pūg	m̄-pūg	ñ-järé/à-	bà-să	ñ-järé/à-	ñ-järé/à-	ñ-järé/ñ-ám	ñ-järé/à-	ñ-järé/ñ-ám	ñ-fifòg /à-					
print, spoor, track	n		è-järé/à-	è-kpàdàg/bè-	è-jäd/à-		è-järé/à-	è-järé/à-	è-järé/ñ-ám	ñ-ză/à-	ñ-ză/à-	ñ-jă-nà/à-	ñ-jă-nà/à-	ñ-jă-nà/à-	ñ-jă-nà/à-	ñ-jă-nà/à-	ñ-jă-nà/à-
profit ¹¹⁷	n	ñtsój	òrùré	jì-ññj	jì-sèj	jì-ññj	jì-ññj,(ò-rùré)	jì-ññj,(ò-rùré,ñ-kúní)	jì-sîj	jì-sîj	jì-sîj	jì-sîj	jì-sêj	jì-sêj	jì-sêj	jì-sêj	jì-sêj
pumpkin ¹¹⁸	n	m̄bwòní		é-kâmbè/j-	lé-kâmbè/j-	já-kâmbè	é-kâmbè/á-~ñ-	é-kâmbè/á-~ñ-	<1.>	nè-kâmbè/j-	nè-kâmbè/j-	nè-kâmbè/j-	lí-kâmbè/j-	í-kâmbè	í-kâmbè	í-kímbè	í-kâmbè
purge ¹¹⁹	v	sám	sám	sám	rám	sâm	---	---	ñ-ñui~sûi	sâm	fô	wùrû	wùrû	wùrû	wùr,râm	tôb	tóbálá
put	v	swèd ¹²¹	súé	sibí	rîbí	júi				sûi	sónè	sínè	sónè	sénè	rûdâ	rôddò	wéj
down ¹²⁰															rôddé	rôddé	wéj
put up ¹²²	v		kùné	jóri	rígí	kùnê	kùnê~kùn	kùnâ	kónè	kìnô	kònô	kònô	kònô	kònô	kònô	kúnù	kúnù
put(in)	v	wómô, wómú	kák	(láj)	(láj)	kág	kág	kág	kág	kág	kág	kág	kág	kágî	kâág	kéág	kéág
rain	v	né	nă	nă	nă	nă	nă	nă	nă	nă	nă	nă	nă	năâ	năâ	nâ	nâ
rainy	n	èpòj	ènâè	ò-bâkói	ò-bâkól	ènâè	ènâè	ènâè	ñ-nâñâ	ñ-nâñâ	ñ-nâñâ	ñ-nâñâ	ñ-nâñâ	ñ-nâlè	ñ-nâlè	ñ-nâlè	ñ-nâlè
season																	
rat ¹²³	n	bèwór	m̄bè	m̄-pèb/bò-	m̄-pèb/bò-	---	m̄-bè/ð-[β]	m̄-bè/ð-[β]	m̄-biè/ð-	m̄-bè/ð-	m̄-bè/ð-	m̄-bè/ð-	m̄-bè/ð-	m̄-bè/ð-	m̄-bè/ð-	m̄-bè/ð-	
receive	v	ywór	tâbé	rèní	rámáj	tâb	tâbé	tâbé	taábè	tâbâ	tâbâ	tâbâ	tâbâ	tâbâ	târâ	ta'arè	ta'arè
recognize	v	tsóní	rînjé [know]	rèní	rènjén	rînjî	rînjî	rînjî	diíñâ	rènjé	rènjé	rènjé	rènjé	rènjî	rènjé	le'enjè	li'injì
redness ¹²⁴	n	èpèn, èpén [be red]	é-béá/bé-	é-béá/bé-	é-bíí/á	é-βí/à-	é-βíá/á-	é-biíná/á-	ñ-blñi/à-	ñ-blñi/à-	ñ-bini/à-	ñ-bélá/á-	í-bébél/à-	í-bébél/à-	í-bébél/à-	í-bébél/à-	í-bébél/à-
reject	v	twén [refuse]	tén refuse, forbid	(kéb)	rén	tén	tén	tén	tién	tén	tén	tén	tén	tén	tén	tén	tén
remain	v	rwàb	ká, kăt	ñá	já	ñá, kíd	kíd	kíd	fién	sâà	sâ	sâà	sâ	ñágâ	sâ	ñágâ	sâ
repeat	v		þâbé	lóní	tòróg	þâbé	þâbé	þâbé	baáþâ	bâñâ	bâñâ	bâñâ	bâñâ	jòrâ	ba'alè	ba'alè	ba'alè
resemble	v	jíe, járó	fópé	bédí	guédáj	fópé	fópé	fópé	fuóþâ	fóþâ	fóþâ	fóþâ	fóþâ	fóþâ	fóþâ	fóþâ	fóþâ
return ¹²⁵	v.i.	jén	kúré	búg	búg	kúri	kúri	kúri	kórá	kúrù	kúrù	kúrù	kúrù	kórá	kórá	kíré	kíré
rice	n	árashì	érésì	é-rísì/bé-	é-rísì/bé-	é-résì	é-résì~é-	é-résì~á-	é-rísì	à-rásì	à-rásì	à-rásì	à-rásì	á-râjì	á-râjì	á-râjì	á-râjì
rinse	v	júní	jayé	jádí	jágár	jáyé	jáyé	jáyé	faáyâ	fâyâ	fâyâ	fâyâ	fâyâ	fârâ	fârâ	fa'aré	fa'aré
river	n	í-púóm/ bèi-, mpuóm (P)	à-yâ	bâ-yâ	bâ-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ	à-yâ
roof ¹²⁶	n	àfâl [= 'sky']	è-þwì/à-	è-bújì/bè-	lè-bòlè/m-	è-þùe/à~-bì-	è-þùi/à-	è-þùi/à~-bè-	è-bùn/à-	nè-bìnò/m-	nè-bìnò/m-	nò-bònò/m-	lì-bòlè/m-	ì-bòl/á-	ì-bòlò/à-	èb-bòlò/m-	èl-bùlù/m-
root	n	è-lì/ bë-	írùk	mìn-dúg/bà-[r]	ñ-dúg/bà-[r]	bì-yìñj/à-	ì-yìñj/à-	ì-yìñj/à-	ñ-duóg/à-[r]	ñ-dúg/à-[r]	ñ-dúg/à-[r]	ñ-dúg/à-[r]	ñ-dúg/à-[r]	ñ-dúg/à-[r]	ñ-dúg/à-[r]	ñ-lòg/à-[r]	ñ-lòg/à-[r]
rope	n	bù-lwò/ bè-	ñ-dék /à-	mìn-dígí/bà-[l]	ñ-nígí/bà-[l]	ñ-dígí/à-[r]	ñ-dígí/à-[r]	ñ-dígí/à-[r]	ñ-líyá/à-	ñ-nigí/à-	ñ-nigí/à-	ñ-nigí/à-[l]	ñ-nigí/à-[l]	ñ-nigí/à-[l]	ñ-nigí/à-[l]	ñ-nigé/à-[l]	ñ-nigé/à-[l]
rotten, be rub ¹²⁷	v	pwàl	éfáe (n.)	fõl	támáj~tàbáj	þòé	þòé	þòé	jòmê	buón	buón	buón	buón	bòlê,bòl	bòlî	bòlî	bòl
	v	jí	jéghé, kók,	sámí					jòmâ,támâ	taámâ	támâ	támâ	támâ	támâ	támâ	ta'amè	ta'amè

¹¹⁶ refers to the ‘powder made by insects’.

¹¹⁷ These forms exhibit the same root as that of ‘pass’ (q.v.).

¹¹⁸ Efutop ‘pumpkin fruit’ è-dómámbiè, ‘pumpkin leaf’ è-nuómbiè/à-.

¹¹⁹ 1. These forms are used in the sense ‘discharge bowels’. 2. The second member of the construction in Nkum means ‘intestines’

¹²⁰ These forms are used particularly in the sense ‘put down from head’.

¹²¹ ‘put into’

¹²² These forms are used in the sense of ‘put on top of’.

¹²³ The forms in N Etung and Abanyom are ‘archaic’.

¹²⁴ Nkim also has the variant ì-bébél/à-.

¹²⁵ These forms are used in the sense ‘come home’.

¹²⁶ The form in Efutop is usually the first member of the construction è-bùn á ní-zù/à-bùn ó-zù (‘covering of the house’) with the same meaning.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
			nyàk, fómè														
run	v	gbál	bléné	gbídí	mùrí	táyè	blénâ	bié	bê	bê	bê	bénâ	tòbî	tòbô	bé	bé	
salt	n	kè-myáj	ákâj	mìñ-kâj	ì-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	à-kâj	
scorpion	n	kálpámó	ènyàñkìñ	ñ-nâñtâ/bâ-	ñ-nâñtâ/bâ-	---	---	ì-nâñ/à-	ñ-nâñtâ/â-								
scrape	v	gbòr,	fét, wúyé	(kóm, fér)	(kóm, fér)	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm	kpâm
scratch	v	yyá	wóñé	wón	wón	wóñè	wóñè	úóñà, kpûd	wuóñè	wóñò	wóñò	wóñâ	wóñò	wóñâ	wóñò	wé’ñjó	
see	v	kél	yén	(rò)	(rò)	yén	yén	yén	yén	yéè	yéè	yén	yéè	yén	yén	yén	
seed	n	ipòm/ bè-	mìñyè	mìñuñ/mìñ-	mìñuñ/mìñ-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	mìñyè/â-	
sell ¹²⁸	v	jíe	gùré	jíó	köré	gùré	gùré~gùré	gùré	gúrò	gòrò							
set fire to	v.t.	dzwòm	féyé, réyé	---	jém	jím...	jím...	jím...	zém~zám	jémê	jémê	jémê	jém...	jém...	jém...	jém...	
seven ¹²⁹	nu	-táne + -	ñnégisá	<-->	<-->	<-->	<-->	<-->	í-zá	à-símmá	à-símmá	à-símmá	à-rímmá	à-rímmá	à-rímmá	à-rímmá	à-rímmá
sew ¹³⁰	v		jím	jém	jím	jím	dzím	zém	jám	jém	jém	jém	(kôr)	j'ôám	jâm	jém	
shake ¹³¹	v.t.		jùñí	jùñín	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	jùñí	
shame	n		jù-sôn	jù-dôñ	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	jù-sôn	
share ¹³²	v		kéní	kénáj	kíñí	kíñí	kíñí	kíñí	baáñé	bàñâ	bàñâ	bàñâ	bàñâ	bàñâ	bàñâ	bé’añé	
sharpen ¹³³	v	sái,fóbí	rál	bláñé	bláñé	bláñé	bláñé	sán	báñâ	bé’añé							
shine	v	bád	bár	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	yâ	
shoulder	n	è-pépég/bè-	è-pépég/bè-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-fâñ/â-	è-bâg/â-	
shove	v.tr.		jñöñ	tóm	rómè~dómè,jñöñ	rómè~dómè,jñöñ	mè,jñöñ	rómè,jñöñ	tóm	témme	témme	témme	gbôñ,tómme	témme	témme	gbôñ	
show ¹³⁴	v		tóñí	tóñé	tóñé	tóñé	tóñé	tóñé	tijò	tóñò	tóñò	tóñò	tóñê,téb	téb	téb	téb,téb	
shut ¹³⁵	v.tr.		bám	bám	ßám	ßám	ßám	ßám	bâñâ								
side	n		ñ-kâñkâñ/bâ-	ñ-kâñkâñ/bâ-	è-gbâñé/â-	è-gbâñé/â-	è-gbâñé/â-	è-gbâñé/â-	ñm-gbâñâ/â-								
silk-cotton	n	mbwóm,	okóm	bò-kím/bâ-	bò-kém/ñ-	ò-kím/â-	ò-kím/â-	ò-kím/â-	ò-kém/â-	è-kám/â-	è-kám/â-	ò-kúm/ñ-	ù-kóm/â-	ù-kóm/â-	ù-kám/â-	ù-kám/â-	
tree ¹³⁶ , <i>Ceiba</i> <i>pentandra</i>		bú-bòm /bé-															
sing	v			kón	kón	kón	kón	kón	kuón	(yím)	(yí)	(yí)	(tòm)	kôn	(tòdm)	(yém)	
sink	v.i.			téd	tér	téd	téd	tér	tér	tér	tér	tér	---	---	tér	tér	
sit ¹³⁷	v			kímí	bínéj	kùmê	kùmê	kùmâ,jéñ	zuðn	jòn	jòn	jòn	jòl	bím	bímè	jíá	
skin ¹³⁸	n			ñ-kòb	ñ-kòb	ñ-gù/ð-	ñ-gù/ð-	ñ-gù/â-	ñ-gù/â-	ñ-gù/â-	ñ-gù/â-	ñ-gù/â-	ñ-gò/â-	ñ-gòbjì/â-	ñ-gò/â-	ñ-gù/â-	
slave	n		mìn-sôb/bâ-	ñ-dôb/bâ-[r]	ñ-súñ/â-	ñ-súñ/â-	ñ-súñ/â-	ñ-zú/ð-	ñ-jó/â-								
sleep	v			láí	láí	yâë	yâë	lán	nân	nân	nân	nân	lâl	lâl	lâl	lâl	
slip	v.i.			sòrí	ròlóg	sóþé	sóþé	sóþé,síñí	suóþá	sóþó,síñí	sóþó,síñí	sóþó,síñí	ròbê	ròbò	ròbò	ròbò	
smallpox	n			à-kpáñján	à-kíñí	à-kpáñján	à-kpáñján	à-kpáñján	à-kíñí~ð~â-	à-kíñí							
smell	v.t.			wúní	wúnáñ	yúní	yúní	yúná	piénè	yúnù	yúnù	yúnù	yúnù	yúnù	yúnù	yónò	wíné

¹²⁷ The second form in S Etung is ‘archaic’.

¹²⁸ These forms are to be compared with ‘buy’.

¹²⁹ Sub-groups a-b and f-h have constructions involving ‘four and three’.

¹³⁰ 1. Nkim jím means ‘stab’. 2. this verb generally also has the meaning of ‘pierce’ or ‘jab’.

¹³¹ The form in Efutop means ‘bend sideways’.

¹³² These forms are to be compared with ‘divide’.

¹³³ The first form in Ekparabong means ‘sharpen a blade or a knife’ and the second means ‘sharpen a point’.

¹³⁴ The first forms in Nnam and Ekajuk mean ‘tell’.

¹³⁵ 1. The divergent forms in Efutop and Nde above are cognates of forms glossed as ‘lock’ (q.v.). 2. The first form in Nde is ‘archaic’.

¹³⁶ This is the ‘cotton tree’ (*Ceiba pentandra*) Efik ukim, ukum.

¹³⁷ The form in Ebanyom also means ‘be present, on the spot’.

¹³⁸ These forms are more usually used in constructions in the following languages;

ñ-kòb bë-kè ñ-kòb bë-kì ñ-gòb jññ/â-gòb jññ ñ-gùb jññ/â-gùb jññ

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk	
smoke	n		è-lílî	bà-jín	á-túg	à-tútíg/á-	é-títig/á-	à-títig	é-títig/á-	à-túg	à-tútúg	à-tótôg	à-títôg	à-títôg	à-títôg	à-títôg	à-títôg	
smooth ¹³⁹	v		sàmí	kógor	kôg,gogg,ʃ	kôg,gogg,ʃ	kôg,gogg,ʃ	kôg,gogg,ʃ	gboggò	gboggò	gboggò	ròb	gboggò	gboggò	gboggò	gboggò	gboggò	
snail	n		ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	ì-kó/bò-	
snake	n		jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	jì-jná/bò-	
soup	n		bè-sò/mìjp-	bè-rò/ñ-[d]	ò-séb/á-	ì-sú/j-	é-kikié/á-	ì-sú/j-	é-kikié/á-	bè-sò/j-	bè-sò/j-	à-sò	bì-ròr/ñ-[d]	ù-rèn/à-	ù-rèn/à-	ù-rèn/à-	ù-rèn/à-	
speak	v		ʃd	ʃd	ʃd	ʃd	ʃd	ʃd	dág	rág	rág	bôj	bôj	bôj	bôj	bôj	bôj	
spear	n		é-dòb/bé-	é-dòb/bé-	é-ròb/bí-	é-ròb/bí-	é-ròb/bí-	é-ròb/bí-	è-kòñ/ì-	nè-kòñ/ì-	nè-kòñ/ì-	lí-kòñ/á-	í-kòñ/á-	í-kòñ/á-	í-kòñ/á-	í-kòñ/á-	í-kòñ/á-	
spine ¹⁴⁰	n		è-kòñ/bè-	è-kòñ/bè-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	è-kòñ/á-	
spirit ¹⁴¹	n		mì-ním/bà-[I]	ñ-ním/bà-lém	ñ-dím/à-[r]	ñ-dím/à-[r]	ñ-dím/à-[r]	ñ-dím/à-[r]	(ñ-zíê/á-)	bè-nám/ñ-	ñ-nim/à-	à-dindim	ñ-ním/à-[I]	ñ-ním/ù-[I]	ñ-nóm/ù-[I]	ñ-nóm/á-[I]	ñ-nóm/á-[I]	
spit,spray	v.i.		púm	póm	fím	fím	fóm	fóm	fâm	fâm	fâm	fâm	fâm	fâm	fâm	fâm	fâm	
squat ¹⁴²	v		júdú	kúdúm	kíbè	kíbè	kábà	kámè	kúù	kúù	kúmâ	kém	kómò	kómé	kómé	kómé	kómé	
squeeze ¹⁴³	v		kám,kéb	kám,kéb	kám	kám	kám	kám	kámà	kámà	kámà	kám	kámà	kámé	kámé	ka'amé	ka'amé	
stand	v.i.		lámí	lámaj	yímì	yímì	yímâ	yímâ	yímè	yímè	yémâ	yémâ	yémâ	yémâ	yémâ	yémâ	yémâ	
steal	v		jíb	jób	jû	jû	jû	yú	yû	yû	yû	yû	yû	yû	yû	yû	yû	
stir	v		bùdí	bùrúg,kpégéd	þiŋ,sig,ʃiβi	þiŋ,sig,ʃiβi	þiŋ,sig,ʃiβi	þiŋ,sig,ʃiβi	kpiíyà	kpiíyà	kpiíyà	kpiíyà	kpiíyà	kpiíyà	kpiíyà	kpiíyà	kpiíyà	
stop(1)	v		g̥	g̥	dè̄ē	dè̄ē	dè̄ē	dè̄ē	guâ	gò̄	gò̄	gò̄	gò̄	gò̄	gò̄	gò̄	gò̄	
stop(2) ¹⁴⁴	v		sóbí	róbé	kímì	kímì	yúrè	yòrò	yòrò,kòbè	yòrò	yòrò,kémê	yòrò,kémê	yòrò,kémê	yòrò,kémê	yòrò,kémê	yòrò,kémê	yòrò,kémê	yòrò,kémê
suck	v		yáb	gáb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	yâb	
surpass ¹⁴⁵	v		kíŋ	kéŋ	ʃíŋi	ʃíŋi	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	(gà)	
swallow	v		méi	mélég	mé~mè̄	mé	mé	mé	ménè	ménè	ménè	ménè	ménè	ménè	ménè	ménè	ménè	
sway ¹⁴⁶	v.i.		fág	fág	fág	fág	fág	fág	fágà	fágà	fágà	fágà	fágà	fágà	fágà	fágà	fágà	
sweat	n		bé-sónsòj	lè-yóbè	ì-yúbí	ì-yúbí	ì-yúbí	ì-yúbí	è-yuúbó	nè-yóbò	nò-yóbò	nò-yóbò	lì-yóbé	ì-jíjól	ì-jíjól	ì-jíjól	ì-jíjól	ì-jíjól
sweep	v		pág	pág	fág	fág	fág	fág	yuñ	feéñè	feéñè	feéñè	fénê,wólê	fól	fól	fe'ëñé	fe'ëñé	
swim	v		wóg	wóg	yôg	yôg	wôg	wôg	yuóg	yôg	yôg	yôg	jñôg	jñôg	jñôg	jñôg	jñôg	
tail	n		mìn-kí/bà-	jà-kél/bà-	bí-kí/à-	bí-kí/ì-	ì-kí/ì-	ì-kí/ì-	ì-sín/ò-	nè-sín~síün/j-	nè-sín/ì-	nè-sín/ì-	lì-kél/ì-	ì-kél/à-	ì-kél/ì-	ì-sel/à-	ì-sel/à-	
take	v		lób	lób	yìgî	yìgî	yìgî	yìgî	yìgâ	yìgâ	yìgâ	yìgâ	yìgâ	yìgâ	yìgâ	yìgâ	yìgâ	yìgâ
away ¹⁴⁷																		
take ¹⁴⁸	v		kó	kó	kó	kó	kó	kó	kuó	kó,kò	kó,kò	kó,kò	kó,kò	kó,kò	kó,kò	kó,kò	kó,kò	
tap wine	n		(fái)	(fál)	kém	kém~kiém	kiém	siém	siém	sém	sém	sém	kém	jñém	jñém	sém	jñém	
tear up	v		jág	yáb	ʃáyé	ʃáyé	ʃáyé	ʃáyé	sáyà	sáyà	sáyà	sáyà	jâg	jâg	jâg	je'agé	je'agé	
tears	n		bà-bídàg	bà-míràj	ò-bíbì	ò-bíbì	ò-bíbì	ò-bíbì	é-miíßé/á-	à-míßí	à-míßí	à-míßí	á-bíbí	á-bíbí	á-bíbí	á-bó'ñjò	á-bó'ñjò	
ten	n		ó-fó	jóbá	bó-fó	bó-fó	bó-fó	bó-fó	wúbá	wòbó	wòbó	wòbó	wóbá	í-gôl	í-gôl	é-wóbò	é-wóbò	
termite	n		ì-kékè/bò-	é-gbá/bé-	ì-kíé/ò-	ì-kíé/ò-	ì-kíé/ò-	ì-kíé/ò-	ì-kukuò/à-	ì-kíkò/à-	ì-kíkò/à-	ì-kíkè/à-	ì-kíkè/à-	ì-kíkè/à-	ì-kíkè/à-	ì-kíkè/à-	ì-kíkè/à-	
testicle ¹⁴⁹	n		b	ɔ-pín	(ñ-dáe/ò-[r])	(ñ-dáe/ò-[r])	(ñ-dáe/ò-[r])	(ñ-dáe/ò-[r])	ì-jñ-fñ/à-	ì-jñ-fñ/à-	ì-jñ-fñ/à-	ì-jñ-fñ/à-	---	ì-jñ-fñ/à-	ì-jñ-fñ/à-	ì-jñ-fñ/à-	ì-jñ-fñ/à-	
theft ¹⁵⁰	n		è-jíb/bè-	è-jíb/bè-	è-jû/bì-	è-jû/bì-	è-jû/bì-	è-jû/bì-	à-zû	è-jû/à-	è-jû/à-	è-jû/à-	ù-jû/à-	ù-jû/à-	ù-jû/à-	è-jó/à-	è-jó/à-	
thigh ¹⁵¹	n		è-tátáb/bè-	è-tátáb/bè-	è-tâ/à-	è-tâ/à-	è-tâ/à-	è-tâ/à-	ò-tâ/à-	è-nèmè/bè-	è-nèmè/bè-	è-nèmè/bè-	ù-tâ/à-	ù-tâ/à-	ù-tâ/à-	è-yó/à-	è-yó/à-	
			nàmànmámg/bè-															

¹³⁹ 1. These forms are used especially referring to smoothing plaster. 2. The form in Ekajuk means to ‘whet a knife’.

¹⁴⁰ The second member of the constructions above is the form meaning ‘back’ (q.v.).

¹⁴¹ 1. These forms were elicited with the gloss ‘fairy’. 2. There is no singular/plural alternation possible in the form given in Nta. 3. the form in Efutop is the same as the one given for the gloss ‘witch~wizard’ (q.v.).

¹⁴² These forms are to be compared with ‘arch’, with ‘bow’ (v.), and with ‘duck’ (v.).

¹⁴³ 1. The second form in Ekparabong means ‘squeeze someone’s hand’. 2. The first form in Balep refers to ‘squeezing leaves’, and the second to ‘squeezing cloth’.

¹⁴⁴ These forms refer specifically to the rain.

¹⁴⁵ These forms exhibit almost identical roots with ‘pass’ (q.v.) and ‘profit’ (q.v.).

¹⁴⁶ These forms are used in the sense of ‘turn, swing, shake from side to side’ except the form in Ekparabong which means ‘turn sideways’.

¹⁴⁷ These forms are used in the sense ‘remove’.

¹⁴⁸ 1. In languages Nde, Nselle, Nta, Nkim, and Nkum the first form is a complete utterance meaning ‘take it from me.’ and the second form is another complete utterance meaning ‘take it from over there.’ 2. The second form in S Etung means ‘get it’.

¹⁴⁹ There is only a descriptive compound in Ebanyom, the meaning of which is ‘seed of the scrotum’.

¹⁵⁰ The forms in languages S Etung and Efutop have no singular/plural alternation.

¹⁵¹ These forms refer to the ‘upper leg (above the knee)’.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
thing	n		jì-kúm/ñ-góm	jì-jóm/ñ-góm	è-jûm/è-yîm	è-jûm/è-yîm~ì-ñ	jì-dzûm/m-ñ	jì-zûm/à-jîm	è-jôm/jì-són	è-jô/jì-són	è-jô/m-bê	è-jôm/jì-sól	ì-jôm/à-	ì-jôm/à-	è-jóm/ji-sól	è-jûm/ji-fjél	
thorn	n		jì-sén/bà-	ñ-dén/bà-[r]	èjòñè/à-	èjòñè/à-	èjòñè/à-	èjòñè/à-	è-séñ/à-	è-jòñè/á-jòñè	è-jòñè/á-jòñè	è-jòñà/à-	ì-jòñjóy/à-	ì-jòñjóy/à-	è-ñçjò/à-	è-je'ñjò/à-	
three	n		bé-rá	bé-rá	é-sá	é-sá	é-sá	á-sá	á-sá	bé-sá	bé-sá	bé-rá	í-rá	í-rá	ér-râ~é-râ	éb-râ	
three-leaved	n		è-rím	è-rím/bè-	è-rím/bì-	è-rím/bì-	è-rím	è-dímá/à-	è-rímè/bè-	è-rímè/bè-	è-rímí/bì-	è-rímí/bì-	ì-rím/à-	ì-rém/à-	è-lámé/ñ-[l]	è-lámé/éb-	
yam, <i>Dioscorea dumetorum</i>																	
throat ¹⁵²	n		mìñ-kúñ/bà-	ì-kúñ/bà-	ñ-tóñ/ò-	ñ-tóñ/ò-	ñ-tóñ/ò-	ñ-tóñ/ò-	ñ-kâñj/ò-	ñ-kâñj/à-	ñ-kâñj/à-	ñ-kâñj/à-,ñ-tóñ/à-	ì-báñkôd/à-	ì-ráñkôd/à-	ì-kâñj/à-	ì-kâñj/à-	
thunder	n		jì-sân/bò-	ñ-dân/bà-[r]	ñ-sân/à-	ñ-sân/à-	ñ-sân/à-	ñ-sân/à-	ñ-sân/à-	ñ-sân/à-	ñ-sân/à-	ñ-dân/à-[r]	ñ-dân/à-[r]	ñ-dân/à-[r]	ñ-dân/à-[r]	ñ-dân/à-[r]	
tie ¹⁵³	v		bóbí	bóbóg	þómè	þómè	þómà	kèn	bòð	bô	bómâ	bôm	bómâ	bómâ	bóbó	bóbó	
toad	n		é-guérâñgué/bé-	guédâñgué/bé-	é-kpáñjírí/á-	é-kpáñjírí/á-	é-kpáñjírí/á-	é-lielié/á-	é-jinâñkâñ/à-	é-jinâñkâñ/à-	ó-nôñd/à-	é-kpáñjôlâ/á-	í-kpáñjôlâ/á-	é-kpáñjôlâ/á-	é-kpáñjômâ/á	é-kpáñjômâ/á	
today ¹⁵⁴	n		é-léi	é-léi	é-yé	é-yé	é-yé	é-lién	é-neé	é-neé,é-né ji	é-neé,é-né ji	é-léi	í-lélá	í-lélá	lélâ	lélâ	
tomorrow	n		ñ-kuš	ñ-kuš	ó-jô~ó-jôfú	ó-jô~ó-jôfú	ó-jô	ó-wuñ	é-wâñna	é-wâñna	é-wèñâ	é-gô	ú-gô	ú-bónâ	bínâ	bínâ	
tongue	n		è-lébì/bè-	lè-légèb/ñ-[l]	è-ríbþè/bì-	è-ríbþè/bì-	è-ríbþè/à-	é-liíþâ/á-	nè-nìbî/ñ-	nè-nìbî/ñ-	ni-nìbî/ñ-	í-réb~rèbí/á-	í-lébé/á-	í-lígí/ñ-n~	éb-líkí/ñ-	éb-líkí/ñ-	
tooth	n		è-líñ/ñ-míñ	lè-máñ/ñ-míñ	è-yîñ/à-míñ	è-yîñ/à-míñ	è-yîñ/à-míñ	è-mâñ/à-	nè-mâñ/à-	nè-mâñ/à-	nì-mâñ/à-	lì-mâñ~è-/à-	(ì-lôl/à-)	ì-mâñ/à-	é-mâñ/à-	é-l-mâñ/à-	
tortoise	n		ñ-kuí/bò-	ñ-kúl/bò-	ñ-kúi/ò-	ñ-kúi/ò-	ñ-kúi/ò-	---	---	---	---	ñ-kúl/ò-	ñ-kúl/ù-	ñ-kóñ/ù-	---	ñ-kóñ/é-	
tree	n		è-réré/mìn-[d]	ò-réré/ñ-déré	é-tí/à-	é-tí/à-	é-tí/à-	è-té/ñ-	è-té/ñ-	è-té/ñ-	è-té/ñ-	ò-té~ù-/à-	ì-té/à-	ì-té/ñ-	é-té/ñ-	é-té/ñ-	
trunk(bod y) ¹⁵⁵	n		è-kùkù/bè-	è-kùkù/bè-	è-kù/à-	è-kù/à-	è-kù/à-	è-kùkù/à-	è-kùkù/à-	è-kùkù/à-	è-kùkù/à-	í-kpó	í-kpó	í-kpó	í-kùkù/à-	é-kúkù/à-	
tuck ¹⁵⁶	v		sõg	rõg	sõg	sõg	sõg	kàg	kàg	kàg	kàg	màdê	màñi,	ì-kpó	kpéðè	kpótè	
turn over	v.t.		kpédí	kpégéð	kpígì	kpígì	kpígì	kpiýø	kpègë	kpègë	kpègë	kpéðê	kpéð	kpéðè	kpe'edé	kpi'ídí-kp i'ítí	
twenty ¹⁵⁷	n		è-rím/bè~-è-	è-rím	è-sám/ñ-ñib	è-sám/ñ-ñib	è-sám/ñ-ñib	mè-tâñ/à-	nè-tâñ/à-	nè-tâñ/à-	nè-tâñ/à-	lì-tíñ/à-	í-tíñ/à-	í-tâñ/à-	é-tâñ/á-	é-tâñ/á-	
twist	v		ñ-ñib	ñ-ñib	ñ-ñib	ñ-ñib	ñ-ñib	baáyâ	baáyâ	baáyâ	baáyâ	baágé	jíñ	jíñ	be'agé	be'agé	
two hundred ¹⁵⁸	nu		é-gòd/bé-	é-gòd/bé-	é-gòd/bí-	é-gòd/bí-	é-gòd/á-	é-gòr	é-gòr	é-gòr	é-gòr	é-gòr/á-	---	---	é-gòr	---	
two	n		bé-fál	bé-fál	é-þâé	é-þâé	é-þâé	á-þâñ	bi-bâ	bi-bâ	bi-bâ	bâ-bâ	bí-bâl	í-bâl	éb-bâl	éb-bâl	
understand ¹⁵⁹	n		mäñ	mäñ	---	---	---	gbíérâ	gbíérâ	gbíérâ	gbíérâ	gbíérâ	yôg	yôg	gbérâ	gbérâ	
undress	v		jóg,nód	lód	jûg	jûg	jûg	zuóg	jôg	jôg	jûg	yègê,kpôd	yègî	yìgê	yégè,kpôd	yíyè,kpôd	
untie	v		wàdí	gárág	fiñé	fiñé	fiñé	kpôrrâ	fññjô	fññjô	fññjô	fññjô	fññjô	fññjô	fññjô	fññjô	
uproot ¹⁶⁰	v		jíb	(mû)	yâb	yâb	yâb	yâb,(mènnâ)	yâb,(mènnâ)	yâb,(mènnâ)	yâb,(mènnâ)	yibî	yibî	yôôb	(mèllè)	(mèllè)	
urinate	v		pábí	fábág	figé	figé	figé	fuúñâ	fúgù	fúgù	fúgù	fúgî	fíñ	fíñ	fôñjô	fôñjô	
urine	n		ñ-pábì/bâ-	bâ-fâbâg~fâbâg	à-fíñé	à-fíñé	à-fíñé	à-fuúñâ	à-fuúñâ	à-fuúñâ	à-fuúñâ	à-fúgî	à-fíñ	à-fóñjô	á-fóñjô	á-fóñjô	
vagina	n		(ñ-bòd/bò-)	(ñ-bòd/bò-)	ñ-túñ/ò-	ñ-túñ/ò-	ñ-túñ/ò-	è-téñ/à-	ñ-tâñ/à-	ñ-tâñ/à-	ñ-tâñ/à-	(è-kòb/bì-)	(ì-kòb/à-)	(ì-kòb/à-)	ñ-tâñ/è-	ñ-tâñ/è-	

¹⁵² 1. The plural form in languages Nde and Nselle is usually *à-tòñjâñ-kâñj*. 2. another form with the same meaning in Nkim is *ym-kpâñkôd*.

¹⁵³ 1. These forms are used in the sense of ‘tie on a garment’. 2. compare ‘cloth’.

¹⁵⁴ The second entries in languages Nselle and Nta are demonstrative constructions.

¹⁵⁵ 1. These forms refer to the part of the body exclusive of the limbs. 2. The second member of the construction in minor sub-group r-s means ‘skin’ or ‘body’.

¹⁵⁶ The second form in Nkim means ‘press in on one side’.

¹⁵⁷ 1. The plural forms are used for multiples of twenty. 2. Balep does not have any singular/plural alternation for such multiples.

¹⁵⁸ 1. where singular/plural alternations are given above, the plural forms are used for multiples of two hundred. 2. The forms in languages Bendeghe and N Etung are said to be ‘archaic’.

¹⁵⁹ The form in Ekajuk is ‘dialectal’.

¹⁶⁰ The first form in Nde, Nselle and Nta refers especially to uprooting ‘small sticks’ (‘stalks’).

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
vein	n		mìŋ-kib/bà-	jì-kéb/bà-	bì-jéb/à-	ì-jéb/à- ~jì-	ì-jíb/à-~jì-	jì-zéb/à-	jì-jâb/à-	jì-jéb/à-	jì-jéb/à-	jì-jíb/à-	jì-jíb/à-	jì-jéb/à-	jì-jâb/à-	jì-jéb/à-	
village	n		ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	---	ìŋ-fâm	---	---	---	---
god																	
village(1)	n		mì-pámb/bò-	mì-pámb/bà-	è-te'eg/hì-	è-tég/hì- ~è- te'eg/hì-	è-tég/hì-	è-lâ/à-	è-jíbè/bè, è- sisòg/à-	nì-sì/jì-	è-jébè/bè, nì- sì/jì-	è-jíbá/bì, è- kpágbeh/à-	ì-jâm, i-jí í- b'úg	ì-b'ogò, i-jí í- í-bògò	ì-b'ogò, i-jí í- , ì-fâm	è-jâbè/èb- , ì-fâm/à-	è-jâbè/à-
village(2) ¹⁶¹	n		mì-pám/bò-	mì-pám/bà-	---	---	ìŋ-fâm/ò-	ìŋ-fâm/à-	ìŋ-fâm	ìŋ-fâ	ìŋ-fâ	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm	ìŋ-fâm
voice ¹⁶²	n		è-lém/bà-	lè-lém/bà-	è-yúm/bì-	è-yúm/jì-	è-yúm/jì-	è-lúm/à-	(n-tóñ/à-)	(n-tóñ/à-)	(n-tóñ/à-)	lì-lóm/à-	ì-lóm/à-	(n-tóñ/à-)	èb- lùm-èl-/à-		
vomit	v		kǒ	kǒ	kǔ	kǔ	kónnà	kù	kù	kù	kùlî	kùû	kùû	kà'llè-kál	kà'llè-kál	è	
vulture	n		ò-térè/bà-	ò-térè/bà-	ò-térè/à-	ò-térè/à-	ù-tírè/á-	ó-tírè/~ù-/à-	è-térè/à-	ò-térè/à-	ò-térè/à-	ù-pù/à-	ù-pù/à-	èt-térè/ñ-	è-térè/à-	è-térè/à-	è-bún/à-
waist	n		(mìŋ-sín/bà-)	(n-dón/bà-[r])	è-βún/bì--m-	[b]	è-βún/à-	è-bâon/à-	~m[b]	è-bôñ/bè-	è-bôñ/bò-	ì-bôñ/à-	ì-bôñ/à-	ì-bôñ/à-	è-bón/à-	è-bón/à-	è-bún/à-
wake	v.i.		jìmí	gùmúŋ	jìmê	jìmê	jìmâ	jímâ-jímâ	jìmâ	jìmâ	jìmâ	jìmâ	jìmâ	jìmâ	jàmâ	jàmâ	jàmâ
walk ¹⁶³	v		kén	kén	jěn	jěn	jěn	zièn	jěn	jěn	jěn	jěn	jěn	jěn	jěn	jěn	jěn
war	n		bè-rá	bè-rá	bì-tá	ì-tá/ñ-, è- nòg	bì-tá, è-nòg	è-tá/ñ-	bì-tá/ñ-	bì-tá/ñ-	bì-tá/ñ-	bì-tá/ñ-	bì-tá/ñ-	í-tá/ñ-	í-tá/ñ-	éb-tá/ñ-	
water	n		màmài-mì-mài	mì-màl	à-yíb	à-yéb	à-yíb	à-lâb	à-nâb	à-lâb	à-lâb	à-lâb	à-lâb	à-lâb	à-lâb	à-lâb	à-lâb
weed	v		kòd	kòd	kûd	kûd	kûd	(yéþþè)	kòr, (yâb)	kòr, (yâb)	kòr, (yâb)	kòr	kòr	kòdor	(wâb)	(wâb)	
whistle	v		férí	fébáj	fíbì	fíbì	gíþí	---	fè	fè	fè	fòl	fòl	fòl	fòl	fòl	fòl
whitewash	n		(n-tò)	(n-tò)	ò-fém	ò-fém	ò-fém	(ò-kpân/à-)	è-fém/bè-	è-fém/bè-	ò-fém/à-	ò-fém/à-	ò-fém/à-	ù-fém/á-	ù-fém/á-	ù-fém/á-	ù-fém/á-
wife	n		mìŋ-kái/bà-	ì-kál/bà-	ì-káe/à-	ì-káe/à-	ì-káe/à-	ì-kán/à-	ì-kâa/~âbâ-	ì-kâa/à-	ì-kâa/à-	ì-kâl/à-	ì-kâl/à-	ì-kâl/à-	ì-kâl/à-	ì-kâl/à-	ì-kâl/à-
wind	n		mì-péb	mì-péb	ì-féb	ì-féb	ì-féb	ì-fiéb	ì-fiéb	ì-fiéb	ì-fiéb	ì-féb	ì-féb	(ì-fifè)	ì-féb	ì-féb	ì-féb
wing	n		è-pâbi/bè-		è-fâþè/à-	è-fâþè/à-	é-kpónj/á-		kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-	kpòñmkpònj/à-
wipe ¹⁶⁴	v		séri, bóg	nüg, bóg	fôn	fôn	fôn, nòg	sènê	sònñè	sònñè	fòl, rìn, dùg	fòl	fòl	fòl, rìn, dùg	fòl	fòl, rìn, dùg	fòl, rìn, dùg
witch~wiz ard	n		mìŋ-ʃé/bà-	jì-ʃé/bà-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-zí/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-	jì-jé/à-
witchcraft with pre p	n		bò-ʃé yì	bò-ʃé lè	ò-jé	ò-jé	ò-zíé	è-jé	è-jé	ò-jé	ò-jé	ò-jé	ò-jé	ù-jé	ù-jé	ù-jé	ù-jé
woman	n		mìŋ-káni/bà-	ì-kánñj/bà-	nèŋ-ké/ànà-	nèŋ-ké/ànà-	nèŋ-ké/ànà-	nièŋ-kán/àþà-	màŋ-kaá/àbâ-	màŋ-kaá/àbâ-	màŋ-kaá/àbâ-	nèŋ-kál/àbâ-	nèŋ-kál/àbâ-	nèŋ-kál/ànèb-	nèŋ-kál/àbî-	nèŋ-kál/ànâb-	nèŋ-kál/ànâb-
work ¹⁶⁵	n	butwóŋ (hard work, overwork , lésání /í- (work))	è-tûm/ñ-	è-róm/bè-	lè-róm/ñ-[d]	è-tûm/ñ-	è-tûm/ñ-	è-tûm/ñ-	è-tûm/à-	nè-tôm/ñ-	nò-tô/ñ-	lì-tôm/ñ-	(í-fáj/ñj-)	(í-fájá/ñj-)	ét-tóm/ñ-	él-tûm/ñ-	
worm	n		ò-sónág/bá-	ñ-dòñjón/bá-[r]	jí-sòñjé/ó-	é-sòñjé/jí-	é-sòñjé/jí-	jí-suóñjé/á-	jí-sòñjé/á-	jí-sòñjé/á-	jí-sòñjé/á-[r]	ñ-dòñjí/á-[r]	ñ-dòñjónjá/á-[r]	ñ-dé'øñjá/á-[r]	ñ-re'øñjá/á-[r]	ñ-dé'øñjá/á-[r]	ñ-re'øñjá/á-[r]
worship	v.t.		sõm	rõm	jõm	jõm	jõm	zuõm	jòm	jò	jòm	jòm	jòm	jòm	jòm	jòm	jòm
write	v		séŋ	réŋ	séŋ	séŋ	séŋ	miémâ	yéñé	yéñé	yéñé	yéñé	yéñé	yéñé	yéñé	yéñé	yéñé
yam ¹⁶⁶	n		è-lò/bè-	è-lò/bè-	è-yù/bì-	è-yù/bì-	è-yù/bì-	è-lù/à-	è-nò/bè-	è-nò/bè-	è-nò/bè-	è-lò/bè-	(ì-yéł)	(ì-yéł)	è-lò/bè-	è-lò/bè-	è-lò/bè-
yawn	n		è-wáři	è-gáram/bè-	è-yáþè	è-yáþè	è-yáþè	è-yáþè/à-	è-yaáþà/à-	è-yaáþà/à-	è-yaáþà/à-	è-yaáþà/à-	è-yaáþà/à-	è-yaáþà/à-	ì-yâb/à-	ì-yâb/à-	ì-yâb/à-

¹⁶¹ in general, these forms mean ‘community’ or ‘town’ or ‘settlement’. The form in Efutop is specifically restricted to ‘farm plantation’, that is, the living quarters in the fields rather than in the town, but the idea of ‘community’ is otherwise dominant even to the extent of the forms in Nkim and Nkum including not only the meaning of ‘town’ but also ‘the whole world’.

¹⁶² 1. The forms Nta nò-nò/à- and Nnam èl-lóm/à- mean ‘word’. 2. The form in Ekajuk means both ‘voice’ and ‘word’.

¹⁶³ These forms are identical with the roots in ‘journey’ (q.v.)

¹⁶⁴ These forms are to be compared with ‘brush’ (v.) and with ‘erase’.

¹⁶⁵ i-tóm/ñ- in Nkim and Nkum means ‘farm’(q.v.)

¹⁶⁶ The forms in minor sub-group r-s have no singular/plural alternation.

Roger Blench Ekoid overview Circulation Draft

Gloss	PoS	Mbe	Ejagham	Ekparabong	Balep	Bendeghe	N Etung	S Etung	Efutop	Nde	Nselle	Nta	Abanyom	Nkim	Nkum	Nnam	Ekajuk
yawn	v		wáří	gárám	yáβè	yáβè	yáβè	yáβè	yáβà	yábà	yábà	yábê	yâb	yábà	ya'abé	ya'abé	
year ¹⁶⁷	n		è-yá/jì-	jì-yá/bà-	è-yâ/jì-	è-yâ/jì-	è-yâ/jì-	è-yâ/jì-	ì-lâ/à-	ì-nâ	ì-nâ/à-	ì-yâ/jì-nâ	ì-rá/ñ-dá	ì-rá/ñ-dá	éy-yâ/jì-	él-yá/jì-	
yellow ¹⁶⁸	n		bò-kòg	bò-kòg	ò-gògógôg	ò-gògógôg	ò-guòyóguòg	ò-guòyóguòg	nè-gògnègòg	nè-gògnègòg	nò-gògnògòg	lí-gôg/jí-	ù-gòñúgòñ	ì-gòñígòñ	ég-	é-géò/jì-	
yesterday	n		é-yôñkòi	é-jõn	é-ñàné	é-ñàné	é-ñàné	é-ñä	é-ñä	é-ñä	é-ñä	é-ñä	í-ñâné	í-ñäná	ja'anè	ja'ëñè	

¹⁶⁷ The form in Nde has no singular/plural alternation.

¹⁶⁸ These forms refer to ‘yellow pigment’ or ‘ochre’ as well as to ‘yellowness’.